

# landeia

ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL  
URTARRILA-OTSAILA 2012 ENERO/FEBRERO. Nº 178 ZENB.

**ELA**  
EUSKAL SINDIKATUA

# RECORTES

**+ pobreza - derechos**



**MANIFESTAZIOA**

**25**  
**FEBRERO**

**18 HORAS**

**SAGRADO  
CORAZÓN  
DE BILBAO**

**MANIFESTACIÓN**

# MOBILIZA GAITEZEN!

**3**  
**EDITORIALA**  
EDITORIAL

Elkarrekin behar

**4**  
**HITZA HITZ**  
**CON NOMBRE**  
**PROPIO**

Xabi Anza:  
"Tenemos que hablar de esto"

**13**  
**BERTATIK**  
**PULSO SINDICAL**

Entrevista con Joseba Villarreal:  
"Reducir salarios no es el camino"

**16**  
**GIZARTE EREDUA**  
**POLÍTICA SOCIAL**

Por un política fiscal más justa

**17**  
**LEGEAREN**  
**BUELTAK**  
**PAGINAS JURIDICAS**

Calendario laboral, pensiones mínimas, revalorizaciones, cotizaciones, retenciones, SMI...

**26**  
**HARIRA**  
**CON**  
**PERSPECTIVA**

KWD o cómo impedir 36 despidos en 40 minutos



15



22



28



30

# ELA non

## Konfederazioa

Barrainkua 13  
48009 Bilbao  
Tfno: 94 403 77 00

## Eskualdeak

### Araba

**GASTEIZ**  
Manuel Iradier 25  
Tel: 945 15 80 76

### AGURAIN

Calle Fueros, 27  
Tel/fax: 945 31 20 26

### OION

Nafarroa etorbidea 31, behea.  
Tel: 945 622440

## Bizkaia

### BILBO

Barrainkua 13  
Tel: 94 403 77 00

### IBAIZABAL-NERBIOI

### LAUDIO

Herriko Plaza 4, 1 dcha.  
Tel: 94 403 65 45

### BASAURI

Antonio Fernández s/n  
Tel: 94 405 58 88

### GALDAKAO

Muguru 8 entrepl.  
Tel: 94 400 57 57

### IGORRE

Agirre Lehend. 25, 1E  
Tel: 94 631 54 58

### EZKERRALDEA-KADAGUA

### BARAKALDO

Gernikako Arbola 35-38  
Tel: 94 418 02 96

### SANTURTZI

Maestro Calles 1, bajo  
Tel: 94 493 56 59

### ZALLA

Avda Hnos. Maristas s/n  
Tel: 94 667 02 88

## ESKUMALDEA

### AREETA

Areetako etorbidea 2  
Tel: 94 602 04 50

### DERIO

Txorierriko etorbidea, 9  
Tel: 94 404 31 13

### MUNGIA

Herri Bide 8, entrepl.  
Tel: 94 674 00 16

## GERNIKA-DURANGO

### DURANGO

Askatasun Etorbidea 5.  
Tel: 94 621 76 80

### BERMEO

Aurrekoetxea 9, bajo  
Tel: 94 688 05 07

### GERNIKA

Urkieta 9, 1 izda.  
Tel: 94 627 00 53

### ONDARROA

Artabide 12, 1C  
Tel: 94 683 25 15

### ERMUA

Zubiaurre 36, entrepl.  
Tel: 943 17 60 15

## Gipuzkoa

### DONOSTIA

Consulado 8, behea.  
Tel: 943 00 50 00

### UROLA-KOSTA

### AZPEITIA

Arana Goikoa 1-2-3, bajo  
Tel: 943 81 34 46

### ZARAUTZ

Bizkaia kalea 8  
Tel: 943 00 05 28

### ZUMAIA

I. Zuloaga plaza 1, 3B  
Tel: 943 86 01 01

### DEBA

### ARRASATE

Otalora Lizentziatua, 22  
Tel: 943 79 45 09

### BERGARA

Ibargarai 26-30 behea  
Tel: 943 76 43 01

### EIBAR

Bidebarrieta 30, bajo, primero  
Tel: 943 82 04 42

### ELGOIBAR

Rosario 25, 2  
Tel: 943 74 42 78

### MUTRIKU

Alimirante Gaztañeta, 1  
Tel: 943 603238

## OÑATI

Euskadi Etorbidea bajo 3-4  
Tel: 943 082500

## ORIA GOIERRI

### BEASAIN

Juan Iturralde 9, 1  
Tel.: 943 33 64 40

### HERNANI

Argarain 3, behea,  
Antziola Auzoa  
Tel: 943 33 64 64

### LASARTE

Zumaburu 5, trasera  
Tel: 943 57 16 44

### LEGAZPI

Aizkorri kalea 1, 1A  
Tel: 943 73 18 18

### TOLOSA

San Francisco Ib. 13  
Tel: 943 69 83 14

### URRET XU

Labeaga 33, behea  
Tel: 943 036391

## OARSO-BIDASOA

### ERRETERIA

Pza. Koldo Mitxelena 2, bajo  
Tel: 943 00 01 13

### IRUN

Paseo Colón 27, 1  
Tel.: 943 63 84 70

### BERA

San Esteban 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

## Nafarroa

### IRUÑEA-PAMPLONA

Iturralde y Suit, s/n  
(frente al 10).  
Tel: 948 00 79 30

### ALTSASU

La Paz 3, Entr.  
Tel/Fax: 948 46 73 38

### CORELLA

Urb. San Juan, 1-bajo  
Tel: 948 40 10 72

### LIZARRA

C/ Fray Diego 13, bajo  
Tel/Fax: 948 54 67 70

### PERALTA-AZKOIEN

Avda. La Paz 9-1 izda.  
Tel: 948 75 10 17

### SAN ADRIAN

Ctra. de Estella 32, bajo  
Tel: 948 69 61 59

### SANGÜESA

Mediavilla 4  
Tel: 948 43 01 08

### TAFALLA

Paseo Nuevo, 1  
Tel/Fax: 948 70 16 60

### TUDELA

Fernando Remacha 4, 1  
Tel: 948 02 62 02

### LODOSAS

Paseo Central s/n  
Tel: 948 69 42 12

## ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

**Zuzendaria - Director:** Patxi Agirrezabala.

**Koordinatzailea - Coordinadora:** Nerea Ispizua.

**Idazlariak - Redactores:** Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Unai Oñederra, Iván Giménez, Idoia Intxaurbe, Ainhara Plazaola, Haimar Kortabarria eta Leire Heredia. Itzulpen lanak: Bixen Fernández Amezaga.

**Argitarazle - Edita:** ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

**Email:** landeia@elasind.org

# landeia

## ELKARREKIN BEHAR

**E**ra guztietako eskubideen aurkako txikizioek ez dute etenik. Gobernuetan daudenen txandak ez du alternatibarik ekartzen, txanda besterik ez. Eta horrela politika bidegabeek jarraibide ziurra dute, agintean nor dagoen berdin diolarik. Bat etorri dira Zapatero eta Rajoy euren politikaren muina lehenesterakoan, alegia Europako *merkatuek* agintzen dituzten neurriak ezarri eta goi agintarien txalo zaparrada jasotzerakoan. Biharamunean txaloak ahaztu eta eskakizun berri askoz ere gogorragoak plazaratzen dituzte. Honelaxe eraiki da merkatuen Europa, hain zuzen ELAtik gaitzetsi genuen Europa. Eskubide sozialak aspalditik alboratu zituen Europak ez du gure onespenerik izango, are eta gehiago, ezezko borobila jasoko du gure aldetik.

### Europatik eratorritako neurriak bidegabeak dira.

Eta hau horrela izanik, ez da txikiagoa hemengo agintariak erakutsitako bidegabekeria eta erantzukizun eza. Defizita murrizteko obsesioak Konstituzioa aldatzera eraman ditu PSOE eta PP alderdiak eta ondorioz Finantza Egonkortasunaren Lege Proiektua onartzera eraman du PP. Legea onartzerakoan nabaritutako dugu, gordintasunez, erreformen erreformak ekar ditzakeen kalte metatua. Txandakako gobernuak, beraz, erakutsi dute hemen hango-ekiko duten menpekotasuna, hangoak liluratzeko duten baldintzarik gabeko asmoa eta grina. Estatuen zeregin nagusia herritarren ongizatea erdiestea izan beharko luke eta horren

**Más que nunca la situación exige a las distintas organizaciones sociales que seamos capaces de trabajar juntos alternativas y propuestas a las políticas antisociales. En ese sentido, la manifestación del 25 de febrero es un reto y una oportunidad**

ordez, bere eginahalaren erdian ekonomia jarri dute, merkatuek agintzen duten ekonomia, hain zuzen.

**Norbanaka ezin, elkarrekin behar.** Egoeraren anker-tasunak kapitalismo sistema honetan ahulen garen langile klasea elkarrekin borrokatzera behartzen gaitu. Krisi gupidagabeak eragindako kaleratuak, langabetuak, baztertuak, des-jabetuak, etxegabeak, pobreak, marjinatuak... langile klasea finean, elkarrekin borroka egitera bideratu gaitu. Oinarri sendotan erroto gabe zeuden erakunde artean elkarrekiko ohiko errezeleok bide eman diote elkarlanari, norberaren borroka, aldarrikapena eta dinamika beste bakoitzaren osagarria baita. Eta elkarlana, elkartasunaren tresnatzat harturik, jendartearen eskubideak jasaten ari diren murrizketen aurrean, funtsezko abiapuntua da. Elkarren arteko errespetuz, eragile bakoitzaren tamaina eta indarraz gaindi, asko egin dezake sentiberatasun bertsua duen gehiengo sozial batek. Hori ari gara eraikitzen, horixe bera gaude ikustear noraino eman dezakeen herri honen nahiak asetzeko gehiengo sozial berri honek.

### Proposamenen bidetik, alternatiben alde jokatu.

Arazo berdintsuek kezkatzen gaituztenez, gai izan gara elkarrekin egingarriak diren proposamenak gauzatzeko. Lege eta aurrekontu murriztaileak bertan behera utzi, gastu soziala handitu, zerbitzu sozial eta publikoen garapena, zerga-politika justua eta mailakakoa, kalitatezko enplegua sortzea, auke-berdintasuna bermatzea eta hain baztertua dagoen parte-hartzerako eskubidea ziurtatzea dira, besteak beste adostu ditugunak. Eta guzti horiek borobiltzeko lan harreman eta babes sozialerako euskal esparrua garatu behar dugu, esku-duntzekin eta bermeekin. Ez da ez beste munduko exijentzia, eta gauzagarria dela deritzogu. Beti bezala, bide hori jorratu ahal izateko borondate politikoa ezinbestekoa da. Horixe bera frogatuko da datozen asteetan, finean eratzen ari den kolektibo ezberdinen arteko elkarlana, administrazioak eta agintariak akuilatu eta presionatu behar ditu, alternatiba horiek gauza daitezen. Erronka ez da nolana hikoia, baina herritar eta eragile asko dago honen atzean. Horrek eman behar digu indarra gehiengo sozial zabala osatzeko. Elkarrekin behar dugulako, otsailaren 25ean Bilbon topatuko gara!



Igor Eizagirre

Secretario general de ELA-Gizalan

## ESHORADEMOVILIZARSE

**D**esde mediados de los 90, los servicios públicos están siendo atacados de manera sistemática por los poderes económicos. El motivo o interés de este ataque por parte de esta élite económica es muy claro: hacer negocio y enriquecerse de manera espuria con las necesidades más básicas de la mayoría de la gente.

Estos agentes económicos utilizan todo su poder y todos los medios a su alcance para desprestigiar los servicios públicos, estigmatizarlos como algo deficiente, y presentar a sus trabajadores/as como unos/as privilegiados/as. Lo hacen con la connivencia necesaria de una clase política absolutamente mediocre; clase que busca el enriquecimiento propio y no el servicio a la ciudadanía.

Recientemente nos han visitado dirigentes del sindicato argentino de la CTA. Ellos nos comentaban cómo los periódicos editados aquí relataban una actualidad que, desgraciadamente, se asemeja, sobremedida, a la realidad argentina de los años 90. Durante esa época las políticas neoliberales, teledirigidas por parte del FMI al dirigente de turno, trajeron como consecuencia una privatización bestial de todo lo público, que supuso una pérdida de más de 350.000 puestos de trabajo estatales (el 50 % del empleo público).

**En Hego Euskal Herria, los servicios públicos se han desarrollado muy por debajo de la media europea,** siendo el gasto social del 19 % del PIB, 8 puntos menos que la media de la UE. Paralelamente, la recaudación fiscal aquí es 10 puntos inferior a esa misma

media, lo que supone que se recauden 6.500 millones de euros menos. Una cifra que se queda en los bolsillos de los propios poderes económicos que están liderando el ataque a los servicios públicos.

Necesidades básicas en materias como Educación, Sanidad o Servicios Sociales no están suficientemente cubiertas. A ello habría que añadir unas condiciones de trabajo precarias, lo que provoca que uno/a de cada tres trabajadores/as de las administraciones vascas tenga un contrato eventual y existan muchos servicios públicos concertados, subcontratados o privatizados, creando, de facto, una administración paralela, en manos privadas, con peores condiciones de trabajo.

Con la excusa de la crisis, el ataque es brutal contra los trabajadores y trabajadoras de los servicios públicos. Pretenden imponernos recortes que suponen, lisa y llanamente, destrucción de empleo, la imposibilidad de realizar sustituciones y el incumplimiento de los acuerdos en materia de estabilidad y empleo, con el despido de trabajadores y trabajadoras que llevan años y años dando servicio a la sociedad vasca. Por otro lado, se destruye empleo subcontratado o se precariza aún más, si cabe, este empleo bajo la amenaza del despido. Atacan, también, derechos conquistados tras muchos años de lucha, como la jornada semanal de 35 horas, que supuso un hito de la lucha de la clase trabajadora de este país.

Pero este ataque no sólo va dirigido contra los trabajadores/as de los servicios públicos; se pretende marcar una referencia a la baja (tema de los complementos de incapacidad para el sector privado, etc...) para el resto de la clase trabajadora, como en su día fue una referencia la consecución de las 35 horas.

**Nos encontrarán en la calle.** Ante estos ataques, los trabajadores/as de los servicios públicos tenemos que responder. Esta lucha supone pelear por una sociedad mejor, por unos servicios públicos universales y de calidad.

Tenemos que defender, hoy más que nunca, la necesidad de unos servicios públicos para el conjunto de la sociedad. Vamos a socializar nuestras propuestas y confrontar con el modo de hacer política de la administración. Nuestra gente, la gente más necesitada de la sociedad, sabemos que los políticos, aunque muchas veces digan lo contrario, no apuestan por unos servicios públicos universales y de calidad.

Por ello nuestra lucha, la lucha de una enfermera, de una educadora, de un celador, de una administrativa, de una auxiliar por sus condiciones de trabajo es la lucha por una sanidad, por una educación, por unos servicios sociales para todos y todas y de calidad.

Así pues, es más necesario que nunca que todos y todas salgamos a la calle el 9 de febrero contra los recortes y por otras políticas públicas. En este contexto se enmarca, también, la manifestación del 25 de Febrero. Es hora de movilizarse. Nos encontrarán en la calle.



**Erizain, hezitzaile, laguntzaile, administratibo edo zelari batek lan baldintzen alde borrokatzen duenean, kalitatezko osasun, hezkuntza eta gizarte zerbitzuen alde borrokatzen du**

03

HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO



Xabi Anza

Responsable de Formación

## TENEMOS QUE HABLAR DE ESTO

El pasado 22 de enero, en una entrevista publicada en *Gara*, el secretario general de ELA manifestaba que “nos gustaría, y no es posible, que la mayoría sindical que ha funcionado interpelando a la política, planteando alternativas y movilizaciones, fuese capaz de seguir haciéndolo”. Esta reflexión, obvia para la militancia de ELA que va siguiendo los acontecimientos, ha ocasionado polémica y descalificaciones.

ELA no tiene una alternativa de alianzas a la que representa la otra confederación sindical abertzale, LAB. Y por ello, la imposibilidad de colaboración es una mala noticia para la clase trabajadora vasca y nuestra responsabilidad es tratar de no llevar el desencuentro más allá de lo estrictamente necesario. La experiencia nos dice que, llegados a este punto, lo fácil es alimentar la escalada de reprobaciones. Lo difícil es tratar de remitirse a los hechos e identificar los problemas sin perjuicio de que, a buen seguro, merezcan calificaciones diferentes.

**Historia cercana.** ELA y LAB celebraron conjuntamente el primero de mayo de 2011. En esas fechas ambas organizaciones iban compartiendo y definiendo la que podía ser la

**ELAk politikarekin izan nahi duen dialektikan zera bilatzen da: autonomia sindikala onartzea eta politikan bertan eragiteko borondatea errespetatzea. Horren gainean hitz egin behar dugu**



agenda sindical del otoño, marcada, por un lado –como cada año– por la fiscalidad y la aprobación de presupuestos y, por otro, las cuestiones obvias relacionadas con el empleo y las reformas en el contexto de la crisis. El 21 de mayo se celebran las elecciones municipales y forales que –unas semanas después– terminarán aupando a Bildu al gobierno de la diputación de Gipuzkoa y de muchos ayuntamientos de Euskal Herria.

En septiembre, Bildu acuerda con el resto de partidos la fusión de las tres cajas de ahorro de la CAPV. Se trata de un cambio radical en la posición anterior de la coalición (que ELA y LAB compartían) que supone la bancarización, abrir las puertas a una futura privatización y aceptar eventuales limitaciones de la obra social. Por otro lado, el acuerdo no garantiza que las condiciones de trabajo del personal de la entidad resultante que trabaja en Hego Euskal Herria se establezcan en un convenio de ámbito vasco.

La posterior propuesta de modificación fiscal de la Diputación de Gipuzkoa gobernada por Bildu fue muy similar a la de las Diputaciones de Araba y Bizkaia y a la del gobierno de Navarra, y mereció para ELA el mismo juicio. La reforma se hizo, además, sin participación social. La Diputación se negó a recibir a ELA hasta tener fijada su posición, a pesar de tener en sus manos una propuesta escrita del sindicato (no sólo fiscal) con más de un mes de antelación.

El presupuesto aprobado por la Diputación de Gipuzkoa para 2012 va a suponer un recorte del 13%, mayor que el aplicado en otros territorios. ELA consideró que la reducción real de determinados gastos (infraestructuras, etc.) en nada justifica los escasos recursos que se destinan a gasto social o la congelación salarial en el sector público.

**Para ELA, lo importante no es quien hace las políticas, sino qué políticas se hacen.** Y es por ello que ha realizado las movilizaciones previstas contra el conjunto de gobiernos y diputaciones de Hego Euskal Herria. Nos habría gustado hacerlo con LAB que, por el contrario, sólo se ha movilizó contra las políticas de las instituciones en que Bildu es oposición.

Para ELA, el principio de no subordinación del sindicalismo al poder institucional y a los partidos políticos es un principio absoluto. Porque ahí está en juego su aportación más genuina al proceso nacional, un proceso que debe incorporar elementos de solidaridad y justicia social. Más aún si pretende concitar la adhesión mayoritaria de las clases populares.

Creemos que hay que hacer este debate, que es evidentemente sindical, pero que también compete a los partidos que se reclaman de izquierda: ¿qué dialéctica social están dispuestos a soportar cuando asumen responsabilidades de gobierno? ELA busca una dialéctica con la política en la que ésta admita la autonomía sindical y su voluntad de influir políticamente. Tenemos que hablar de esto.



Unai Oñederra  
Formazio bulegoa

## MUGIMENDU SOZIALENAUZOLANA

**F**umar mata. Horixe jartzen du tabako paketeetan. Eta jendeak erretzen jarraitzen du. Esaten dute momentuan bertan osasunean kalterik nabaritzen ez delako izan daitekeela. Kaltea epe luzera sortzen ei da, eta jabetzen garenerako askotan beranduegi izaten da. Berbera gertatzen omen da wifiarekin, mobilekin, uhin magnetikoekin...

Ur berotan egosten den Igelaren ipuinak dioena da: igel bat ez da inoiz sartuko irakiten dagoen uretan, sartzen duzun momentuan erre egiten baita eta jauzi batez ihes egiten baitu. Ur epeletan sartuta ordea, eta ura apurka-apurka berotuz, igelak egosita amaituko du, geroz eta erlatuagoa baitago ur epeletan, ura 100 gradura iristen denerako salto egiteko gaitasuna galduta.

Galdetu ekologistek ea ez den egia hori. 60. hamarkadatik ari dira esaten planetak mugak dituela, *desarrollismo* itsuak hondamendira eramango gaituela, baina ezer gertatuko ez balitz bezala jarraitzen dugu. Petrolioia eta beste lehengaiak amaitzen ari dira, baina AHTarentzako piloitzarra etxe ondoan plantatuta aurkitu arte ez gara mugitzen.



**Tenemos que darnos cuenta de que los problemas del otro son también nuestro problema y de que la solución está en nuestras manos**

**Berbera esan dezakete feministek ere.** Generoagatik ematen den edozein desberdintasunen aurrean, edo emakume bat erasotua den bakoitzean, pankarta atzean ez da nahi adina jende atzematen. Baina, hurrengo zeu izan zaitezke! Modu berean xenofobiak gorantz egin arren, etorkinen kontrako neurri bat bestearren atzetik onartzen diren arren, kaleak ez dira betetzen. Hurrengoan zu izan zaitezke eta etorkina! Laguntza sozialek ere behera eta behera, eta mugimendu sozialetako jende prestuak ekintza ikusgarriak egin behar ditu argazkietan ateratzeko, ez baitute jende asko biltzea lortzen. Baina hurrengo baztertua zeu izan zaitezke eta! Zerrenda nahi adina luza daiteke langabeekin, desjabetuekin, jazartuekin...

Sindikatuetan ere berbera gertatzen da askotan. Zaila da jendea mugiaraztea, eta askotan sindikatuak ezertarako balio ez duela pentsatzen du askok. Enplegu Erregulazio Espedientea berari egokitu arte.

**Gehiengo sindikalak greba egin zuen 2009an** esanez politikak aldatzen ez baziren murrizketak etorriko zirela, eta hala izan da: doikuntzak, murrizketak, lan erreformak, pensio-sistemaren erreforma, Negoziazio Kolektiboaren erreforma...

Eta zer politika dira salatzen genituen horiek? Azken 30 urteetan aplikatzen ari diren erabakietaz ari ginen, neoliberalismoa deritzon horretaz. Erabakiak hartzen joan dira: merkatuak zabaldu, deslokalizazioak bultzatu, enpresa publikoak pribatizatu, behin behineko kontratuak sortu, ETTak martxan jarri, kapital eta enpresen errentei zergak barkatu, zerbitzu publikoak murriztu, eraikuntzaren burbuila elikatu... Erabakiak hartzen joan dira ekonomia guztia finantzen esku utzi arte.

Urak 100 °C-ak lortu al ditu jada? Zenbatera gaude irakiten hasteko puntutik? Jauzia eman eta lapikotik ateratzeko gai izango ote gara? Izango gara baldin eta jabetzen bagara ekologisten, feministen, langabeen, baztertuen, etorkinen, desjabetuen, langileen arazoek zuzenean ukitzen gaituztela. Ez dira besteen arazoak, nireak baizik. Ni gelditu naiteke urik gabe, gasik gabe, elektrizitatearik gabe. Ni izan naiteke indarkeria sexistaren hurrengo biktima. Ni izan naiteke hurrengo etorkina, ni hurrengo langabetua, ni hurrengo desjabetua, hurrengo baztertua. Zu eta ni oso hauskorak gara.

Konturatzen bagara besteen arazo desberdin horiek nireak ere badirela; konturatzen bagara irtenbidea ez dagoela beste en esku, gu garela aldaketa eragin behar dugunak, orduan jabetuko gara borroka desberdinen arteko auzolana beste biderik ez dugula: borroka bakoitza bere baserriarekin, berea den horretan ekin eta ekin, besteek lan hori ezin baitute egin. Nork bere baserriak jori eta emankor mantentzeak egiten du herria bizi, eta baserrien arteko auzolanak emango digu indarra egiteko jauzi.



## GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao.

### ¿Qué importa?:

#### Carta abierta de una trabajadora de comercio al alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna

Señor Azkuna:

Como trabajadora del Comercio, me gustaría responder a las declaraciones que viene haciendo en relación a la apertura en domingos y festivos. Describo mi situación, muy habitual en el sector: soy mujer y madre de dos hijos; trabajo en un centro comercial cuyo horario es de 10 de la mañana a 10 de la noche, con un contrato de 24 horas semanales y un sueldo que ronda los 600 euros. Como usted comprenderá, con esa cantidad difícilmente se llega a fin de mes.

Según usted, las trabajadoras de Comercio deberíamos trabajar también los domingos o festivos que nos toque.

En mi caso y el de tantas miles de trabajadoras del sector: ¿podría explicarme cómo voy a pagar a una persona para que cuide de mis hijos mientras trabajo el domingo? ¿O quizás tiene pensado abrir guarderías municipales para que pueda depositar a mis hijos mientras trabajo?

Otra lectura de sus palabras es que su derecho a comprar ropa interior los domingos por la mañana está por encima de mis derechos como trabajadora y del derecho de mis hijos a estar con su madre. Si piensa usted así se descalifica como persona.

Por cierto, ¿sabe que los Bancos no abren los sábados por la mañana desde hace un año? ¡Pues no le he oído decir nada sobre eso! Es más fácil atacar al más débil. Contra los poderosos, ni una palabra. ¿Acaso tampoco ha oído que algunos ambulatorios cierran los fines de semana? Me imagino que siendo médico y antiguo responsable de Osakidetza, el tema le preocupará profundamente... ¿Dónde queda el derecho de los ciudadanos/as a la sanidad? ¡Ah, que eso tampoco es importante...!

Efectivamente, mientras usted tenga garantizada su libertad a comprar sus calcetines y gayumbos en domingo, ¿qué y a quién le importa lo demás?

**Olga Porras.** Barakaldo

### En torno al centenario de ELA: raíces cristianas del sindicato

De la historia centenaria de nuestro sindicato, que acabamos de celebrar, me gustaría destacar un aspecto: su origen confesional cristiano. Este asunto, hoy afortunadamente superado, no se puede obviar u ocultar cuando hablamos de los orígenes de la central. Sin duda, forma parte del capital histórico y, en mi opinión, merece ser asumido y conocido por las nuevas generaciones de militantes.

En efecto, ELA nace en 1911 como una organización católico-social cuyos objetivos están “moldeados por los principios de la moral católica”, con un carácter defensivo tanto frente al “exótico socialismo” como frente al “capitalismo absorbente”. Sus ingredientes ideológicos esenciales son el vasquismo, el obrerismo y el cristianismo. Sin embargo, desde el principio, el sindicato va a seguir una vía propia que marca su evolución posterior. El elemento cristiano, aunque desde el principio aparezcan corrientes anticonfesionales, perdura por lo menos hasta la “ruptura cultural” de los años 60 del pasado siglo.

Así, con Manu Robles-Arangiz de presidente en los años 1930, se decide la afiliación a la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos. Con ello se quiere hacer frente al auge de los fascismos en Europa desde un cristianismo político. Se trata de una reacción progresista y hasta luchadora contra el totalitarismo, y ello contribuye a la radicalización del sindicato. En dicha década se cuenta, asimismo, con sacerdotes bien preparados como Larrañaga, Ariztimuño, Aitzol u Onaindia quienes, a diferencia de otros sindicatos católicos, no dirigen la central sino que son meros asesores.

La guerra civil española de 1936 supone un trágico dilema para los solidarios: el falso conflicto entre sus convicciones religiosas y las político-sindicales. Ante el enfrentamiento no buscado, la mayoría logra esconderse o son alistados a la fuerza o represaliados, mientras algunos luchan pagándolo con su vida.

Llegados los años 1950 se reformulan un poco los principios del sindicato hacia el llamado “comunitarismo”, síntesis de las convicciones de los años 30 con el antifranquismo y el anticomunismo. Es una ideología fundada aún en “el ideal cristiano y vasco” que reivindica “el honor de llevar a la realidad, en el terreno social, la doctrina de Cristo”. Sin embargo, como queda dicho, en la década siguiente se va a producir un profundo cambio ideológico hacia el socialismo, en versión “democrática y humanista”, como el factor dinamizador de las aspiraciones abertzales. A partir de la refundación del sindicato en 1976, el viejo debate confesionalismo-laicismo queda definitivamente cerrado.

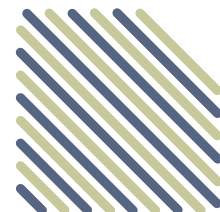
Hoy en día, dentro de ELA, convivimos distintas sensibilidades respecto a este tema. Algunos, desde una vivencia de fe, seguimos viendo en esa matriz cristiana del sindicato no algo del pasado sino una raíz de la que seguir nutriéndonos. Ello se traduce, entre otras cosas, en la lucha a favor de otro modelo de sociedad basado en la justicia social frente al neoliberalismo causante de la grave crisis económica, social y ética que padecemos. Desde luego, para todo/a cristiano/a, la vida y el mensaje de Jesús de Nazaret son un alegato interpellador contra los poderes y los males de este mundo y a favor de una humanización integral, optando siempre por quienes peor lo están pasando.

Termino con lo declarado hace poco por Valentín Bengoa, jesuita y militante histórico: “lo mejor que ha tenido ELA en estos cien años han sido las personas”. Creo que es la fiel expresión de ese humanismo solidario, heredero y continuador del ideal evangélico de fraternidad de aquellos primeros tiempos del sindicato.

**Mikel Aramburu Zudaire.**

Afiliado de ELA en Navarra. Profesor de educación secundaria

## ZER BERRI ACTUALIDAD



› JUAN ANTONIO KORTA

### KONFEDERAZIOA

#### Se retrasa al 25 de febrero la manifestación contra las políticas de recortes

Los sindicatos ELA, LAB, ESK, STEE, CGT, EHNE e HIRU y los 17 grupos sociales que habían convocado para el 4 de febrero en Bilbao una manifestación en contra de las políticas de recortes y ajustes y en defensa de los derechos sociales y laborales han decidido retrasarla al 25 de febrero ante la alerta climatológica para el día 4. Resaltar que durante los últimos días han logrado aunar a más de 70 colectivos de distinta índole, desde comprometidos en la lucha contra el paro, la pobreza y marginalidad hasta grupos ecologistas.

#### ELAk ordezkartzaren %21,27 lortu du Nafarroan

ELA izan da 2011ko bigarren seihilabete-koan Nafarroan gehien hazi den sindikatua, eta ordezkartzaren %21,27 lortu du. 2011ko ekainari dagokionez, hauteskunde sindikalen aldi trinkoaren bukaeran, ELA %0,35 igo da (ekainean %20,92). ELAk oso ongi deritze datu horiei, eta bidenabar azpimarratzen du 2011. urtean industria sektoretan izan duela hazkunderik handiena (%1,60ko hazkundera).

Gainerako sindikatuek honela amaitu dute urtea: UGT %29,49 (-%1,16, 2010eko itxieraren aldean); CCOO %25,39 (+%0,10, 2010eko itxieraren aldean); eta LAB %13,03 (+%0,46).

#### Hego Euskal Herriko langabezi tasa 2012ko urtarrilean %15,08koa da

Instituzioek aplikatzen dituzten murrizketa politikien ondorioz langa-



#### Argentinako CTA sindikatua ELArekin

Pablo Micheli eta Victor de Gennaro, Argentinako CTA (Central de Trabajadores de Argentina) sindikatuko arduradunak lau egun egin berri dituzte gure artean. Urtarrilaren 30etik otsailaren 3a bitartean hainbat bilera egin dituzte ELAko arduradunekin, sindikatuaren antolakuntza eta egunerokotasuna ezagutu asmoz. Era berean, krisiaren aurrean bi sindikatuek informazioa trukatzeko aukera ere izan dute.

bezia Europako tasarik altuenetarikoen artean dago, eta igoera izugarri handia izaten ari da. Lan Zerbitzu Publikoaren (SEPE) zerrendetan langabezian dagoen pertsona kopurua 206.016koa izan da 2012ko urtarrilean Hego Euskal Herrian, aurreko hilean baino 13.676 gehiago. 2011an, urte osoan, igoera 17.748koa izan zen. Beraz, abendutik hona %7,1eko igoera izan du langabetu kopuruak eta %9,4koa joan den urtarriletik hona.

Hego Euskal Herriko langabezia tasa 2012ko urtarrilean %15,08koa da. 2011ko urtarrilean datu hau puntu bat pasatxo baxuagoa izan zen, %13,84koa.

Langabeziaren bilakaera kezkarria alde batera utzita, Gobernuak enplegu eta babes sozialarentzat kaltegarriak diren murrizketa eta erreformak egiten jarraitzen dute. Zentzu honetan, ELAK gogor salatu nahi du ez dela

neurri bakar bat ere hartu langabezian inolako lan-saririk jaso gabe daudenen alde (langabetuen %41,1a) edo-eta kontratazioan dagoen prekaritatearen aurkako neurrikeri ere (sinatzen diren kontratuen %93,9a behin-behinekoak dira).

#### Erreformen xedea lan baldintzen txirotze orokorra bilatzea da

ELAren iritziz, negoziazio kolektiboko erreforma patronalaren neurria egingo da. Ez da enplegurik sortzen; aldiz, enplegu duinaren ordezkari enplegu prekarioa sortzen da. Erreforma hauekin ordezkari-efektu bat eragiten dute. Enplegu duinak desagertzen dira, eta kontratu negargarriak hartzen dute horien tokia; soldata duina zuen langile baten postuan hiru behargin prekario jartzen dituzte, hirurek batera aurrekoaren soldata osatzen



ez dutelarik. Era berean, ELAk salatu nahi du UGT eta CCOO sindikatuek negoziazio kolektiboa zentralizatzeko ahaleginak egiten ari direla Madrilén.

### EHLG reclama un marco institucional propio para Ipar Euskal Herria

El pasado 14 de enero, en Ainiza Mojelose, la Euskal Herriko Laborantza Ganbara celebró su Asamblea anual y fiesta de aniversario. La madurez y desarrollo de la asociación marcó el tono de su Asamblea. Aunque continúa el acoso del estado francés contra los proyectos locales en los que participa, por méritos propios y que le proporcionan recursos para continuar, se ha superado la fase de persecución judicial que buscaba la ilegalización del proyecto.

Una representación de ELA, encabezada por el secretario general, Adolfo Muñoz *Txiki*, remarcó su compromiso con la EHLG.

### Nafarroako gobernua Lan Osasuneko Institutuaren aurrekontua murriztu du

Urtarrilaren 26an Nafarroako Lan-Seguratasun eta Osasuneko



Urtarrilak 14, Gasteiz: milaka lagunek bat egin zuten Garoñako zentral nuklearraren itxiera exijitzeko hainbat eragilek -ELA tarteko- deitutako bilkurarekin

Kontseiluak bilera egin zuen. Bertan Nafarroako Lan-Osasuneko Institutuaren zuzendariak 2012rako aurrekontua aurkeztu zuen: iazkoaren aldean %9,38 murriztu da bera. Beraz, Nafarroako Gobernuak lan-osasun arloan hasitako mozketak bidean beste urrats bat egin du.

Halaber, bileran 2012rako ekintzarako ildo nagusiak ere aurkeztu ziren. ELAk salatu zuen Lan-Osasuneko

Institutuaren baliabideak hainbeste murriztuta 2012rako helburuak, ustez handinahiak, ez direla sinesgarri egiten.

### Kutxabank-eko zuzendaritzak ez du bertako negoziazio esparruaren alde egiten

ELAren iritziz, Administrazio Kontseiluaren izendapena, onartu

# Sólo son los primeros cien años

› DANI GÓMEZ

todas las comarcas, la exposición itinerante del centenario ha recorrido más de 3.500 Km.

## 2011 ha sido el año del centenario de ELA.

La celebración del recuerdo y reconocimiento a la militancia que, en todos estos años, ha ido tejiendo un proyecto común, a base de mimbres como la solidaridad y la identidad con su propio país. Mimbres que le dan el carácter de sindicato de clase y *abertzale*, según definimos en la terminología actual. Recuerdo y reconocimiento como base de la legitimidad para la actuación presente y futura.

Diversos han sido los actos en torno al centenario. De entre ellos, dos con asistencia masiva: Miribilla, en Bilbo, el 11 de junio, con varios miles de asistentes, que tuvo el carácter de reafirmación con la militancia y de compartir con otras organizaciones. El segundo, 5 meses más tarde, el 11 de noviembre en Barañain, sirvió para reivindicar a ELA como sindicato de Navarra, donde hay muestras de nuestra actividad desde 1914. También fue ocasión de ponerle el punto humano y emotivo con la presencia de viejos solidarios de antes del levantamiento fascista como Luis Santiesteban (1915) y Jose Luis García-Falces (1920) y el testimonio aún vivo a sus casi 108 años, de Bienvenido Cilveti (1904), quien ya formó parte de la Mesa del 2º Congreso de Gasteiz en 1933.

Pero otros muchos actos más se han prodigado a lo largo de la geografía de Euskal Herria. Desde Audio hasta Baiona y desde Zalla hasta Altsasu, pasando por

**De contenido nada pretencioso pero rico y significativo**, ha aproximado a las comarcas la realidad cercana de sus recuerdos y experiencias, poniendo nombre y cara a las personas que han hecho y hacen ELA en su entorno más local. En las más de 600 fotos que, en total, se han expuesto, han podido reconocerse en aquella manifestación de hace años o en aquel piquete, asamblea o curso de formación en el que tomaron parte. Ha servido para descubrir que ya en los años 20 del siglo pasado, con quienes nos precedieron la actividad de *Soli* se extendía a la ayuda en caso de enfermedad o paro y que también existía la Caja de Resistencia para apoyar las huelgas. También, en las más de 300 fichas de refugiados expuestas, se ha podido identificar a vecinos que tuvieron que exiliarse y encontraron en Iparralde a la *Soli* organizando su acogida y apoyo.

Pero, sobre todo, cabría destacar que las 22 exposiciones han sido motivo para el reencuentro de militantes de las dos últimas generaciones. Las aproximadamente 1000 personas que han tomado parte en ellas, han compartido la sensación de pertenencia a un proyecto común. Se han agradecido mutuamente el esfuerzo aportado para la consecución de una Euskal Herria, más libre, más justa y más solidaria.

diren azken lege-aldaketak, Rajoyk 2012ko lehen hiruhilekoan egiteko asmoa duen finantza-sektorearen berregituratzea eta erakundeko arduradunen adierazpenak argi uzten dute gure sindikatuak bat-egitaren aurka hartu zuen jarrera zuzena izan zela.

ELAk salatzen duenez, bat-egitea finantza-sektorean hasitako erreforren arteko beste urrats bat izan zen, helburu orokorra sektore guztia pribatizatzea delarik, Kutxei eragin-garri izateko aukera kenduz, hauen helburua arlo pribatuaren finantza-hegemonia orekatzea izan beharko litzatekeelarik. Bestalde, negoziatzeko euskal esparrua eratzea ELAren aldarrikapen historikoa da. Halaber, ELAk proposatu zuen Kutxabanken lan-akordioaren negoziazio-mahaian Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroako langileen artean kontsulta bat egitea, baina zuzendaritzak uko egin zion horri.

Urtarrilaren 19an Kutxabanken lehen hitzarmena negoziatzeko mahaia eratu zen, eta negoziatzaileen kopurua espainiar estatu mailako ordezkariak sindikalaren arabera erabaki zen. Bileran hartan ELAk berriro proposatu zuen negoziatzeko euskal esparrua, eta aktan jasorazi zuen estatu-esparruko negoziatzaioaren aurkako bere jarrera.

### **ELAk Arnaldo Otegi eta Bateragune auziko presoan askatasuna eskatu zuen Logroñon**

*Arnaldo askatu, politika askatu* plataformak deituta, sindikatu, unibertsi-tate, politika, kultura eta kazetaritza alorreko ordezkariak Logroño-ko espetxearen aurrean elkartzu ziren. Amaia Muñoak, idazkari nagusiaren-albokoak, eta Xabi Anzak, formazio arduradunak, Logroñon egindako elkarretaratzean hartu zuten parte.

### **Presoen aldeko manifestazio kolosala**

ELAk parte hartu zuen urtarrilaren 7an Egin Dezagun Bidea elkarteak deitutako manifestazioan. Euskal presoan gaian neurri zehatzak hartzera igaro behar dela ohartarazi zuten Egin Dezagun Bidea mugimenduak alderdi politiko eta gobernuei.

Egin Dezagun Bidea mugimenduen irudiko, "gatazka eta konfrontazioa elikatzeeko parametroetatik atera eta konponbidea elikatzeeko irizpideen arabera aldatu beharra dago. Horretarako, aurreneko urratsa preso eta iheslari politikoen inguruko erabakiak hartzea da".



## **FEDERAZIOAK**

### **Miles de empleados públicos protestan contra los recortes**

Miles de trabajadores y trabajadoras secundaron las manifestaciones convocadas por los sindicatos ELA, LAB y STEE-EILAS en Donostia, Gasteiz y Bilbo para rechazar los recortes en la administración vasca y apoyar unos servicios públicos de calidad. El 9 de febrero los empleados públicos están llamados a un paro de cuatro horas.

Para ELA, en esta época de crisis se hace más necesario, si cabe, reforzar los servicios públicos. Por contra, los responsables políticos han decidido reducir los servicios públicos, privar a muchísimas personas de servicios y ayuda, destruir empleo público, y deteriorar las condiciones de trabajo.

### **Hezkuntza erreforma berria eskusartze berri bat da euskal erakundeen eskuduntzetan**

ELArentzat ez die euskal hezkuntza sistemaren beharrei erantzuten eta

interes ideologikoen baitan egiten da. ELAk Jaurlearitza exijitzen dio euskal erabakitze esparrua defenda dezala eta ez dezala demagogiarik egin hezkuntzaren defentsarekin eta enplegu publiko eskaintzekin.

### **Anulada la relación de puestos del Ayuntamiento de Barakaldo**

El Tribunal Superior del País Vasco ha declarado nulos, a instancias de ELA, los puestos de trabajo de nueva creación así como la modificación de las retribuciones complementarias de otros por no constar una valoración previa de los mismos. ELA exige al equipo de gobierno de Barakaldo que ponga en marcha una revisión de la valoración de todos los puestos de trabajo de forma inmediata.

### **80 despidos en la limpieza de Educación, en Navarra**

La disminución de recursos ha supuesto el despido de unas 80 trabajadoras (el 40% de la plantilla) en las empresas que realizan sus servicios en la limpieza para el Departamento de Educación, en Navarra. Se van a dejar de limpiar las aulas y los gimnasios dos días



por semana, con la subsiguiente pérdida de condiciones higiénicas que ello va a suponer para los escolares navarros/as.

### ERE de suspensión en Trenasa, de Castejón

ELA ha denunciado el “desproporcionado” ERE de suspensión planteado por la dirección de la empresa Trenasa, de Castejón, que afectaría a 92 de los 120 trabajadores/as de la plantilla actual. Trenasa es una filial de CAF, que plantea una importante carga de pedidos a esta empresa.

### Adegik Madrileko erreformaz baliatu nahi du Metaleko hitzarmena erasotzeko

ELAk oso gaizki deritzo Adegiren jarrerari. Berriz ere, hitzarmen murriztua eta eduki duinik gabekoa proposatu du. Bere asmoa Gipuzkoako metalgileen lan-baldintzak apaltzea da; eta horretarako, Madrilgo erreformez eta Estatuko metal-hitzarmenez baliatuko da, enpresetan negoziatzeko debekua-ekin batera. Adegik Gipuzkoako Metaleko Hitzarmena desagerrarazi nahi du, orain arte ezagutu izan dugun bezala behintzat; hau da, eduki duinak izan dituen, eta Gipuzkoako enpresetako negoziatzaioetan eduki horiek hobetzeko aukera eman duena.

### Huelga indefinida en la empresa Tomas Acha

La plantilla de Tomás Acha –empresa situada en Laudio– se encuentra en huelga indefinida desde el 2 de enero para protestar por el impago de tres nóminas y el constante retraso en los pagos durante 2011. El comité denuncia que la dirección está preparando el abandono de su actividad en Laudio para llevarse los clientes y activos a otras empresas del grupo. ELA exige a las autoridades laborales que pongan los medios necesarios para evitar este fraude y evite el cierre de la empresa que cuenta con una plantilla de 30 trabajadores y trabajadoras.

### El comité de Petronor, contra la imposición

La plantilla de Patronor apoyó en asamblea la propuesta de la mayoría del comité de seguir negociando sin aceptar el cambio de filosofía que en materia salarial propone la empresa, como condición para avanzar en otros aspectos de la plataforma.



### Desconvocada la huelga en Newark al mantenerse el pacto de empresa

El comité de la papelera Newark-San Andrés de Aurrarabia desconvocó el 31 de enero la huelga indefinida que mantenían desde el día 26, al haber logrado que prevalezca el pacto de empresa frente al convenio estatal, con lo que se mantendrán sus condiciones de trabajo.

Tras 18 días de paros parciales y 6 días de huelga indefinida, la dirección ha aceptado que se mantengan todas las condiciones de trabajo de la plantilla, recogidas en el último pacto firmado, mientras se alcance un nuevo acuerdo, “con el compromiso añadido de iniciar una negociación, cuyo resultado será un convenio colectivo propio para Newark San Andrés”.

En relación al ERE anunciado por la empresa, el comité, por unanimidad, entiende que no existen motivos para que este se dé, y así se hizo saber a la asamblea.

### Huelga indefinida en Deman

El pasado 24 de enero, los trabajadores de Deman de Gipuzkoa, Bizkaia y Araba iniciaron una huelga indefinida, en defensa de los puestos de trabajo. La empresa Deman fue comprada hace unos meses por Autobar Spain (Capital Partners fondo de inversión) y desde entonces se han sucedido los despidos. Estos despidos son acordados en Madrid por CCOO y UGT, sin que estos sindicatos tengan ningún representante aquí.

### Manifestación contra los despidos en Dynamobel

El pasado 28 de enero, Peralta fue escenario de una importante manifestación en solidaridad con los trabajadores de Dynamobel, ante el ERE planteado por la dirección y que plantea 60 despidos en esta localidad y otros 33 en Berrioplano. ELA recuerda que hace varios meses se vivió una situación similar en esta empresa y la dirección exigió una reducción de los sala-

rios, sin ningún tipo de garantías de futuro.

### Nuevo ERE en Bridgestone

ELA, que en el mes de diciembre denunció el anterior ERE, considera que la Delegación de Trabajo está cruzando líneas rojas, incumpliendo las normas sobre la regulación de los EREs. En concreto, ha aprobado este nuevo ERE sin haber enviado el informe obligatorio al Gobierno Vasco. ELA ha denunciado, también, la actuación de UGT y CCOO que sólo necesitaron diez minutos para dar por bueno el ERE y mandar a 900 trabajadores/as al paro.

### Concentración ante las patronales de Gipuzkoa y Bizkaia para exigir la negociación del convenio de Construcción

Delegados/as de ELA participaron los pasados 20 y 27 de enero en Bilbao y Donostia en sendas con-





centraciones para exigir a las patronales de la construcción de Bizkaia y Gipuzkoa la negociación de los convenios provinciales.

ELA ha denunciado, asimismo, la no aplicación de los convenios por parte de muchas empresas. En ese sentido, ELA ha interpuesto varias denuncias en Inspección de Trabajo, que dejan a las claras la "piratería" consentida que se está generalizando en el sector. "Se está trabajando bajo el chantaje del despido o la no contratación, por salarios de entre 6 y 8 euros la hora, un 40% por debajo de lo que se debe abonar por convenio, y en jornadas que superan las 10-12 horas al día".

### **Bilboko Metroko langileek grebekin jarraitzen dute**

Metroko langileek manifestazioa egin zuten Bilbon urtarrilaren 18an. Egun berean, Bilboko Metroko langileen batzordeak hiru orduko lanuztera deitu zituen langileak, 09:45etik 12:45era.

ELAK, bestalde, askatasun sindikaleko eta grebarako eskubideak babesteko demanda bat sartu du auzitegian; izan ere, sindikatuaren ustez Patxi Lopez lehendakariak bere adierazpenekin eskubide horiek urratu zituen.

Inoiz ikusi gabeko jokabidea izan zuen Lehendakariak: bere egoitzara komunikabideak deituta, Metro Bilbaoko gatazkan esku hartu zuen. Langileen aurka jo zuen eta ohartarazi egin nahi izan zien greba ez zela egokia, eta ez zuela eraginik izango, ezar zitezkeen gutxieneko zerbitzuak medio; bestalde, mehatxu ere egin zien, har zitezkeen zigor neurriekin eta ordena publikoaren ingurukoekin.

### **Firmado el convenio de Hostelería de Bizkaia, con un 8,50% de subida salarial**

ELA, con un 39,40% de representación, ha firmado -junto con UGT- el convenio de Hostelería de Bizkaia. El acuerdo contempla un incremento salarial del 8,50% de las vigentes tablas salariales del 2008 para los 21.228 trabajadores/as del sector.

La subida del 8,50% - con una garantía mínima de actualización

salarial de los IPCs reales de los años 2009, 2010, 2011 y 2012 más 1,20%, garantiza el mantenimiento del poder adquisitivo de quienes trabajan en este sector.

### **Despidos en el Gran Casino de Bilbao**

ELA llevó a cabo una concentración el pasado 27 de enero contra los 12 despidos planteados por la dirección del Gran Casino de Bilbao, dentro del plan de reestructuración que la dirección pretende imponer.

ELA denuncia, también, la ausencia de calendarios laborales necesarios a efectos de conciliar la vida familiar y laboral; modificaciones unilaterales de los períodos vacacionales y constantes sanciones.

### **Bermúdez plantea el cierre de sus dos tiendas de Bizkaia**

ELA ha denunciado el despido de 46 empleados/as de la cadena de electrodomésticos y aparatos electrónicos RTV Bermúdez, como consecuencia del ERE presentado por la dirección en enero.



### **Concentración de las trabajadoras de limpieza en Madrid contra el convenio estatal**

Trabajadoras de limpieza se trasladaron a Madrid el pasado 2 de febrero para protestar por la negociación del primer convenio estatal de la limpieza por los sindicatos UGT y CCOO con la patronal del sector. El ámbito estatal persigue vaciar de contenido la negociación colectiva territorial, así como degradar de las condiciones laborales del sector. Las trabajadoras reivindicaron la vigencia de los respectivos convenios sectoriales.

En un sector como el de limpieza, en su mayoría subcontratado, las dinámicas de equiparación al sector público son numerosas. La prohibición de negociar convenios de empresa supondría echar por tierra cualquier aspiración en este sentido, perpetuando así la precariedad perseguida a través de la subcontratación.

# “Reducir salarios no es el camino”

ELA CONSIDERA “INDECENTE” Y NEGATIVA LA PÉRDIDA SALARIAL DURANTE 3 AÑOS PACTADA EN EL II ACUERDO PARA EL EMPLEO Y LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA SALCANZADO POR CCOO, UGT Y LAS PATRONALES ESPAÑOLAS



› NEREA ISPIZUA

## ELA ha calificado de indecente y negativo para el empleo el acuerdo sobre salarios y negocia-

ción colectiva 2012-2014 alcanzado a finales de enero por los sindicatos y las patronales españolas UGT, CCOO, CEOE y Cepyme, al tiempo que ha adelantado que en modo alguno serán referencia a seguir por nuestra organización. El bautizado como II Acuerdo para el Empleo y la Negociación Colectiva contempla la pérdida generalizada de poder adquisitivo durante tres años para quienes tienen empleo, un aumento enorme de la flexibilidad laboral a decisión de la empresa y la no aplicación de determinadas condiciones de trabajo pactadas en los convenios colectivos sectoriales. Asimismo, los firmantes se comprometen a seguir negociando la reforma de la estructura de la negociación colectiva. Joseba Villarreal, responsable de negociación colectiva, ha adelantado que “ELA defenderá subidas salariales en los convenios, a pesar de lo que digan en Madrid”.

### –¿Qué valoración hace ELA de estos acuerdos?

–Suponen un paso más en la política de empobrecimiento de la clase trabajadora. Su contenido responde al interés patronal de atacar a los salarios y desre-

gular y flexibilizar las condiciones de trabajo, sumándose, así, a las reformas que abren ámbitos inmensos de precariedad laboral y aceptando que la negociación colectiva sea un instrumento para extenderla.

No podemos olvidar, tampoco, el hecho incuestionable de que si se debilitan los salarios –que han perdido más de 7 puntos en la distribución de la riqueza– se perderán muchos más empleos. Estas políticas nos están llevando al colapso económico.

### –Podemos delantar, entonces, que las referencias salariales y de flexibilidad firmadas en Madrid no son guía para ELA.

–Para nada. ELA exigirá en 2012 la mejora del poder adquisitivo y unas condiciones dignas de trabajo y de empleo. Siendo muy conscientes de que esos objetivos solo serán posibles en los ámbitos sindicalizados. Todo un reto para una organización sindical que ELA hace suyo.

### –Mientras en el estado el sindicalismo español da cobertura al mayor ataque conocido a los salarios y condiciones de trabajo, en la UE los sindicatos están confrontando con las políticas neoliberales con fuertes movilizaciones y huelgas generales. ¿Cómo se explica esta paradoja?

–No es algo nuevo. Lo hemos denunciado hasta la saciedad: la renuncia de UGT y CCOO a defender los derechos de los trabajadores y trabajadoras solo se puede entender por su dependencia de los fondos públicos. En este sentido, cabe recordar el compromiso adquirido entre la patronal, CCOO y UGT (y asumido por el gobierno español) de prorrogar el acuerdo de formación profesional, que permite a estas organizaciones sindicales y patronales decidir el destino de ingentes cantidades de dinero público,

## ELAk soldata-igoerak eskatuko ditu hitzarmen-negoiazioetan, Madrilen esaten dutena dutela ere

## Inoiz baino gehiago, bat egin behar dugu jendearekin, ezarri nahi diguten murrizketa-andana berriari aurre egitearren

una parte importante de las cuales se asignan directamente a ellas mismas.

### –Con acuerdos de este tipo Rajoy no necesita darse prisa en presentar su reforma de la negociación colectiva.

–Le dan carta blanca. CCOO, UGT y CEOE orientan en ese acuerdo una parte de la Reforma Laboral que hará Rajoy –muy dura– y también su comportamiento en las mesas de negociación de los convenios. Van a pretender que esa pérdida salarial que ellos aceptan sea común a toda la negociación colectiva: sectores estatales, territoriales y negociación de empresa. Evidentemente, ELA va a confrontar para que eso no sea así.

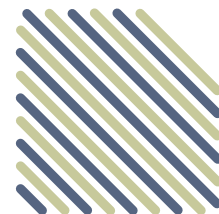
Se presenta una negociación difícil pero no imposible. Tenemos muchas experiencias acumuladas en los últimos años que demuestran que la lucha da frutos.

### –Los protagonistas de este regresivo acuerdo –patronal, UGT y CCOO– son los mismos (a excepción de LAB) que conforman la mesa que ha organizado Confebask en la CAPV con la supuesta intención de blindar el marco vasco de negociación ante la futura reforma de la estructura de la negociación colectiva. ¿Qué podemos esperar de esa mesa?

–Estos acuerdos reafirman la decisión de ELA de no participar en la citada mesa por entender que se trata de una mera maniobra de distracción. ¿Qué van a blindar los que se dedican a desblindar? Organizaciones que se han puesto de acuerdo en rebajar los salarios y aumentar la flexibilidad no defienden la negociación colectiva sino todo lo contrario. Sus intereses no son nuestros intereses ni los de la clase trabajadora.

### –¿Retos a corto plazo?

–A riesgo de parecer repetitivo insisto en que solo hay un camino: el de la lucha, y para ello tenemos que sindicalizar, tenemos que organizarnos, tenemos que plantar cara. No habrá reforma ni convenio que consigan imponernos donde estemos fuertes. Hoy más que nunca hay que estar con la gente y hacer frente a esta nueva oleada de recortes que van a pretender imponernos.



## ¿Zertarako balio izan du Durbaneko COP17ak?

JADA BI HILABETE PASA DIRA DURBANEN NAZIO BATUEN ERAKUNDEAREN KLIMA ALDAKETAREN INGURUKO KONBENTZIOA OSPATU ZENETIK, ETA INORK EZ DU EZER ESATEN; HERRIALDE KUTSATZAILEENEK EZ DUTE KONPROMISORIK HARTZEN.



› AINHARA PLAZAOLA

**Nazio Batuen Erakundearen Klima Aldaketaren Inguruko Konbentzioa azaroaren 28an Durbanen (Hegoafrikan) hasi aurretik**, klima aldaketaren arazoari behin betiko aurre egiteko akordiorik ez zela lortuko susmatzen genuen. Ez litzaguke inportako oraingoan arrazoirik ez izatea, baina azkeneko Klima Aldaketaren Inguruko Konbentzioetan gertatu ohi den bezala, Kopenhagetik, oraingoan ere asmatu dugu.

Badaramatzagu urte batzuk berotegi efektuko gasen (BEI) murrizketak eskatzen, %40 2020rako eta %85 2050erako. Eskaera honen helburua planetaren tenperatura 2°Ctik gora ez igotzea da, muga hau zientzialariek jarri dutena da, igoera honetatik pasaz gero ondorioak aurreikusi ezinak eta kontrola ezinak izango baitira. Gas emisioak dituzten herrialde guztiak modu loteslean konprometituko dituen akordioa behar dugu, Kyotoren bigarren epe bat izan daiteke (lehen epea 2012ko abenduaren 31n bukatzen da), edo akordio berri bat. Baina batez ere herrialde industrializatuak dira inplikatu eta ardu-

### Los países más contaminantes no se responsabilizan de sus propias emisiones y millones de personas sufren las consecuencias

ra hartu behar dutenak, beraiek baitira urteetan zehar atmosfera kutsatzen aritu direnak eta beste herrialde batzuk dira klima aldaketaren ondorio latzak jasaten ari direnak. Horregatik herrialde garatuenak dira eraginak jasaten dituzten eta garapen bidean dauden herrialde hauek klima aldaketara egokitze eta garatzen laguntzeko fondoak jarri behar dituztenak.

### Arazo hauen inguruko akordioak lortu behar zirela suposatzen zen, lehenik Kopenhagen, ondoren Cancunen, eta azkenik

Durbanen. Azkenean ez da akordiorik egon eta Durbanen sinatu dena luzapen bat da:

■ **Kyotoko Protokoloa:** 2013ko urtarrian indarrean sartuko den Kyotoko bigarren epea sinatu da. Errusia eta Japonia ez dira bigarren epe honetan izango. Kanadak indarrean dagoen Kyotoko lehen epea irten du, 2013rako egin behar zituen murrizketak ez betetzeagatik ordaindu beharko litzuzkeen isunak ekiditeko. Kyotoko bigarren epean bete beharko dituzten murrizketa konpromisoak oraindik ez dituzte finkatu, herrialde bakoitzak 2012ko ekainaren 21a baino lehen iragarriko ditu.

■ **Bidai orria:** Herrialde guztiei aplikatuko zaien emisio murrizketen akordio lotesle bat adosteko bidai orria jarri da martxan. Konbentzioan sinatu den dokumentuak negoziazioak hastea adostu du 2015an herrialde guztientzat "lege izaera izango duen emaitza" onartu dadin.

■ **Fondo Berdea:** Urtero 100.000 milioi dolar jasoko dituen diru poltsa bat da, diru hau herrialde aberatse- nek emango dute garapen bidean dauden herrialdeek klima aldaketaren ondorioei aurre egin eta emisioak ere murriztu ditzaten. Durbanen Fondo Berde honen funtzionamendu mekanismoak onartu dira.

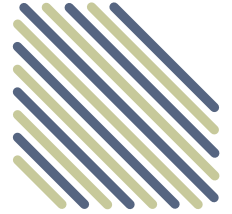
### Zein ondorio atera dezakegu Durbaneko Plataforma deitzen den akordio honetatik?

Ez dela ezertan aurreratu, okerrago oraindik, atzera egin da. Herrialde denentzat balio duen akordio loteslerik gabe jarraitzen dugu. Kyotoko Protokoloari urte batzuetarako luzapena ezarri zaio, baina herrialde kutsatzaileenek ez dute bertan parte hartuko. Munduko herrialde kutsatzaileenek konpromisorik hartu gabe jarraitzen dute.

Herrialde kutsatzaileak ez dira beraien emisioen erantzule egiten, eta hau gertatzen den bitartean, milioika pertsona dagoeneko klima aldaketaren ondorioak sufritzen ari dira.

ELAK salatzen du, beste urte batez, gobernuek beraien konpromiso ezarekin hondamendira garamatzatela.

## LAN OSASUNA SALUD LABORAL



# “Ez diegu utziko langileen osasunaren kontura aberasten”

› LEIRE HEREDIA

**Urtarrilaren 25ean egin genuen ekitaldian mutualitateen funtzionamenduaren azterketa sakona gauzatu genuen.** Azken urteotan lan eta gizarte arloak gogor erasotzen dituzten erreforma eta murrizketa ezberdinak jasan ditugu. Mutualitateak berriz, konpetentzi gehiago lortzen joan dira denborarekin, helburu bakar batekin: patronalak eskatutako guztia betearaztea. Ez dugu ahaztu behar mutualitateak erakunde patronalak direla, nahiz eta beren burua “irabazi asmorik gabeko erakunde” gisa definitu.

Mutualitateak, lan-istripuak eta gaixotasun profesionalak kudeatzeko arduetan Gizarte Segurantzarekin elkarlanean aritzen dira. Edonola ere, mutualitateen eredia tresna baliagarria da enpresen eta gobernuen zerbitzurako, aurrezkiak eta etekin izugarriak lortu baitituzte Hego Euskal Herriko (HEH) langileen osasunaren kontura.

**Sistemaren pribatizazioa: Mutualitateek gero eta botere handiagoa dute.** Erreformatik erreforma, gero eta eginkizun gehiago eskuratu izan dituzte osasun-sistema publikotik, batez ere kontingentzia arruntak kudeatzearen ingurukoak. HEHko enpresen %50ek baino gehiagok hitzartu omen dituzte kontingentzia arruntak mutualitateekin. Horrela, osasun-sistemaren pribatizazioak aurrera egin du. Azken erreformek (lan- eta pentsio-erreformek) egiaztatu baino ez dute egin mutualitateen boterearen eta kontrolaren gorakada.

**Langileentzako ondorioak.** Mutualitateek egin ohi dituzten gehiegikeriak askotarikoak dira:

**ELA pone en marcha una campaña de denuncia contra las Mutuas, a las que acusa de haberse convertido en un negocio más de la patronal**

- Lan-istripuak eta gaixotasun profesionalak halakotzat ez onartzea, eta langile horiek osasun-sistema publikora desbideratzea.
- Alta goiztiarrak ematea, diru-prestazioak ahalik eta gehien aurreztearren.
- Aldi baterako ezintasuna kontrolatzea (nahi beste zitazioak, alta-proposamena, proposamen diagnostiko edo terapeutikoak, alta irregularrak).
- Haurdunaldiaren barruko arriskua ez onartzea, arriskuaren jatorriaz ikertu gabe eta sarritan baja arruntera desbideratuz.
- Enpresen BONUS-a mutualitateek izapidetzea, “enpresen kostua” murrizteko asmoz; baina mutualitateek, aginduzko galdera-sortak betetzean, ez diete apenas uzten prebentzio-ordezkariei esku hartzen.
- Langileei prebentzio-arretarik ez eskaintzea, eta prebentzio-sozietateen jarduera enpresariengandik baldintzapean jartzea.
- Zerrenda horretan kontingentzia arruntengatikotik bajen kontrola gehitu behar da; izan ere, enpresen borondatezko erabakiz bajan dauden langileak presiopean daude etengabe. Jokabide hori onartezina da, osasun-sistema publikoetako zerbitzu medikoetan muturra sartzea da-eta.

### Guzti honen aurrean zer egin dezakegu?

Negoiazio kolektiboa, antolakuntza eta ekintza sindikala dira gure eskuetan dauden tresnak enpresetan mutuek duten boterea kontrolatzeko. ELAk honako hau salatzen du:

- Mutualitateen jardunbide okerrak eta langile-jendearen osasunaren konturako negoziarioa salatzen dugu.
- Enpresa-batzordeetan sostengua bilatuko dugu, kontingentzia arruntak mutualitateen esku utzi ez dezaten.
- Negoiazio kolektiboa dela bide azalduko diogu enpresari gure eskaria mutualitaterik ez kontratatzeke, kontingentzia arruntak kudeatzeari dagokionez.
- Dei egiten diegu EAEko eta Nafarroako gobernuei politika publiko egokiak garatzeko, hurrengo helburu hauek lortze aldera:

\* Gure osasun-sistema (Osakidetza eta Osasunbidea) publikoa eta osotasunezkoa izaten jarraitzea, prebentzioa eta osasun-kalteak konpontzea barne hartuko dituen, bai lan egin bitartean, bai lanetik kanpo, eta langileak zein langabeak berdin babestuko dituen.

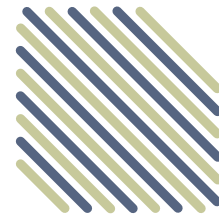
\* Gure herrian diharduten mutualitateen gainean behar bezalako kontrola egitea.

\* HEHn diharduten mutualitateek lortzen dituzten soberakinak berriz hona itzultzeko eskatzea; diru-funts horien zertarakoa hemen —gure esparruan— erabaki ahal izateko.

Hori gure eskuetan dago. Lan osasuna klase borrokaren beste atal bat da.



## GIZARTE EREDUA POLÍTICA SOCIAL



EL PASADO MES DE NOVIEMBRE, ELA INICIÓ UNA NUEVA CAMPAÑA EN MATERIA FISCAL

# Por una política fiscal más justa



› IDOIA INTXAURBE

**El actual debate fiscal que presenciamos está marcado por la desinformación.** Desde ELA es importante que hagamos un esfuerzo divulgativo, y para ello hemos sacado un folleto informativo, "La fiscalidad explicada de manera sencilla".

Cuando hablamos de fiscalidad, hablamos de impuestos, de presión fiscal, de luchar contra el fraude fiscal y de democracia. Tal y como se refleja en el lema de la campaña, ELA exige una política fiscal más justa.

El tema de los impuestos es más sencillo de lo que parece. Si las Administraciones no tienen los ingresos suficientes, es imposible que haya una política social adecuada. La sanidad, la educación, los servicios sociales, las pensiones, las prestaciones sociales o un buen transporte público dependen de que haya bastantes impuestos para pagarlos.

### ELAREN PROPOSAMENAK

#### **Guk politika fiskala goitik behera aldatzea proposatzen dugu.**

Gai honi buruzko eztabaida ezin da bukatutzat jo itxurazko apaingarri batzuk jarri, eta gutxienezko aldaketa batzuk sartuz; horrela gauzak dauden bezala geratuko lirateke. Ez da nahikoa Ondarearen gaineko Zerga berriro ezartzea eta eztabaidari amaiera eman nahi izatea, baldin eta gizarteari ez bazaio parte hartzeko biderik eman.

### Politika fiskalak aldatu ezean, atzeraldia, langabezia eta gizarte-babesaren murrizketak areagotuko dira

**Justicia fiscal.** También es esencial que la presión fiscal se aplique de una manera más justa que en la actualidad. Presión fiscal es la parte de la riqueza que se genera en un territorio y que se destina al pago de todo tipo de impuestos, cotizaciones sociales o tasas. En la CAPV, la presión fiscal es de tan solo el 28,8% de PIB; es decir, que las administraciones recaudan solo 28,8 de cada 100 euros que se generan. La presión fiscal media en la Unión Europea es del 38,4% del PIB, casi 10 puntos más alta que la nuestra. Por eso, debemos exigir una presión fiscal europea para poder

tener un sistema fiscal europeo. Es decir, que se recaude más, y que se haga de manera justa.

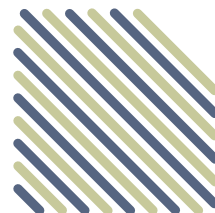
Las Diputaciones Forales gestionan los impuestos y también son competentes para luchar contra el fraude fiscal. Y no lo están haciendo bien, ni mucho menos. Los datos oficiales dicen que los trabajadores y trabajadoras declaramos unos ingresos anuales superiores en 8.134 euros a los de los empresarios o profesionales. También dicen que el 67,72% de las empresas declaran en el Impuesto sobre Sociedades pérdidas o beneficios inferiores a 6.000 euros. Y además, cada año se inspecciona menos del 1% de las rentas no salariales. ELA viene denunciando esta realidad durante muchos años, y hemos llegado a la conclusión de que existe una connivencia entre las haciendas y quienes defraudan. Si no fuese así los datos no serían lo que son. Está claro que aquí solo pagamos impuestos quienes dependemos de una nómina. Las aportaciones del resto de los colectivos y tipos de rentas es muy inferior a la que debería ser.

**Imprescindible cambio.** En la actual situación de crisis, el cambio en política fiscal que exige ELA es más necesario que nunca. Las políticas aplicadas en los últimos años nos están llevando al desastre. La tasa de paro en la CAPV es del 12,6% y del 13,82% en Navarra, y está creciendo a un ritmo rápido. Los recortes presupuestarios suponen un empeoramiento de la calidad de los sistemas públicos y, además, se están aprobando sucesivos recortes de los derechos laborales y sociales. La consecuencia directa de una política fiscal injusta es el empobrecimiento de la mayoría de la población, a costa de la mejora de una minoría. Las desigualdades cada vez son más grandes, más sangrantes y más injustas.

Es necesario cambiar radicalmente las políticas fiscales. Su renuncia supone, en el actual contexto de crisis, aceptar las políticas que suponen más recesión, más paro y más recortes de las coberturas sociales.



# LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS



## CALENDARIO LABORAL 2012

### Fiestas retribuidas y no recuperables Jaiegun ordaindu eta berreskuraezinak

- 1 › Urtarrak 6 de enero:**  
Erregeak / Reyes.
- 2 › Apirilak 5 de abril:**  
Ostegun Santua / Jueves Santo.
- 3 › Apirilak 6 de abril:**  
Ostiral Santua / Viernes Santo.
- 4 › Apirilak 9 de abril:**  
Bazko Astelehena / Lunes de Pascua.
- 5 › Maiatzak 1 de mayo:**  
Langileen eguna / Fiesta del Trabajo.
- 6 › Abuztuak 15 agosto:**  
Andra Mari eguna / Asunción
- 7 › Urriak 12 de octubre:**  
Pilarika eguna / Día del Pilar.
- 8 › Azaroak 1 de noviembre:**  
Domusantu eguna / Todos los Santos.
- 9 › Abenduak 6 de diciembre:**  
Konstituzioa / Constitución.
- 10 › Abenduak 8 de diciembre:**  
Sortzez garbiaren eguna / Inmaculada.
- 11 › Abenduak 25 de diciembre:**  
Eguberri / Navidad.
- 12 › LURRALDEETAKO JAIEGUNAK**
  - \* › **Apirilak 28 de abril: Araba.**  
Prudentzio donea / San Prudentio.
  - \* › **Uztailak 31 de julio: Bizkaia eta Gipuzkoa**  
San Inazio / San Ignacio.
  - \* › **Abenduak 3 de diciembre: Nafarroa.**  
San Franzisko Xabierkoa / San Francisco Javier.
- 13 › HORREZ GAIN**
  - \* › **Urriak 25 de octubre: EAE/CAPV.** Euskadiko Eguna / Día del País Vasco.
  - \* › **Martxoak 19 de marzo. Nafarroa.**  
Jose Donea / San José.
- 14 › Gainera, beste jaiegun bat, tokian tokikoa:** Además, otro día con carácter de **fiesta local.**

## Tabla de retenciones del IRPF de Gipuzkoa, Bizkaia y Araba »

Sobre rendimientos de trabajo y prestaciones por desempleo

Importe rendimiento anual	0 hijos	1 h.	2 h.	3 h.	4 h.	5h.	Más
Hasta 11.560	-	-	-	-	-	-	-
Más de 11.560	1	-	-	-	-	-	-
Más de 12.020	2	-	-	-	-	-	-
Más de 12.520	3	1	-	-	-	-	-
Más de 13.070	4	2	-	-	-	-	-
Más de 13.660	5	3	-	-	-	-	-
Más de 14.310	6	4	2	-	-	-	-
Más de 15.030	7	5	3	-	-	-	-
Más de 15.820	8	6	4	1	-	-	-
Más de 16.950	9	7	5	2	-	-	-
Más de 18.330	10	9	7	4	-	-	-
Más de 19.690	11	10	8	5	2	-	-
Más de 21.180	12	11	9	6	3	-	-
Más de 22.650	13	12	10	8	4	1	-
Más de 24.020	14	13	11	9	6	3	-
Más de 26.190	15	14	13	10	8	5	-
Más de 28.650	16	15	14	12	10	7	-
Más de 31.630	17	16	15	13	11	8	-
Más de 35.290	18	17	16	15	13	10	3
Más de 38.410	19	18	17	16	14	12	5
Más de 41.030	20	19	18	17	15	13	7
Más de 43.930	21	20	20	18	17	15	9
Más de 47.290	22	21	21	19	18	16	11
Más de 51.240	23	22	22	21	19	18	12
Más de 54.580	24	23	23	22	21	19	14
Más de 58.100	25	25	24	23	22	20	16
Más de 62.210	26	26	25	24	23	22	17

\* En el caso de trabajadores/as discapacitados/as, el porcentaje de retención que resulte de la aplicación de la tabla general se minorará en los puntos que señala la siguiente escala:

## Trabajadores activos discapacitados »

Importe rendimiento anual	Minusvalía entre 33% y 64%	-Minusvalía entre 33% y 64% cualificada -Minusvalía igual o superior al 65%
Hasta 22.650	9	12
Más de 22.650	7	12
Más de 28.650	6	10
Más de 41.030	5	9
Entre 47.290 y 66.970	4	8



Continúa la misma del año pasado, por ahora

## Tabla de retenciones del IRPF en Navarra »

Sobre rendimientos del trabajo

Importe rendimiento anual	0 hijos	1h.	2h.	3h.	4h.	5h.	6h.
Más de 11.250	4	2	-	-	-	-	-
Más de 12.750	6	4	2	-	-	-	-
Más de 14.250	8	6	4	2	-	-	-
Más de 16.750	10	8	6	4	1	-	-
Más de 19.750	12	11	9,5	8	6	4	-
Más de 23.250	13,5	12	11,5	9	8	6	4
Más de 25.750	14,5	13	12,5	10	9,5	8	6
Más de 28.250	15,5	14	13,5	12	10,5	9	8
Más de 32.250	16,5	15	14,5	13	12,5	11	10
Más de 35.750	17,5	16,5	16,5	14	13,5	13	12
Más de 41.250	18,5	17,5	17,5	16	15,5	15	13
Más de 48.000	20,5	20,5	20	18	17,5	17	16
Más de 55.000	23	22,5	22	20,5	20,5	20	19
Más de 62.000	25	24,5	23,5	23,5	22,5	22	21
Más de 69.250	27	26,5	26	25,5	24	24	23,5
Más de 75.250	28	28	27	26	26	25	25
Más de 82.250	29	29	29	28	28	27	26,5

\*Por ahora continúa la misma del año pasado, aunque el Gobierno tiene aprobada una nueva tabla que será de aplicación a las nóminas de febrero, por lo que deberá publicarla próximamente.

## Pensiones mínimas para el 2012 »

euros/año

Clase de pensión	Con cónyuge a cargo	Sin cónyuge a cargo	Con cónyuge no a cargo
<b>JUBILACIÓN</b>			
*Titular con 65 años	10.690,40	8.664,60	8.218,00
*Titular menor de 65 años	10.018,40	8.104,60	7.658,00
<b>INCAPACIDAD PERMANENTE</b>			
*Gran invalidez	16.036,60	12.997,60	12.327,00
*Absoluta	10.690,40	8.664,60	7.985,60
*Total: titular con 65 años	10.690,40	8.664,60	7.985,60
*Total: titular con edad entre 60 y 64 años	10.018,40	8.104,60	7.441,00
*Total derivada de enfermedad común menor de 60 años	5.388,60	5.388,60	4.938,08
*Parcial del régimen de accidente de trabajo: titular con 65 años	10.690,40	8.664,60	8.218,00
<b>VIUDEDAD</b>			
*Titular con cargas familiares		10.018,40	
*Titular con 65 años, o discapacidad en grado igual o superior al 65%		8.664,60	
*Titular con edad entre 60 y 64 años		8.104,60	
*Titular con menos de 60 años		6.559,00	
<b>ORFANDAD</b>			
*Por beneficiario		2.646,00	
*Por beneficiario menor de 18 años con una minusvalía igual o superior al 65%		5.206,60	
En la orfandad absoluta, el mínimo se incrementará en 6.228,60 euros/año, distribuidos, en su caso, entre los beneficiarios			
<b>EN FAVOR DE FAMILIARES</b>			
*Por beneficiario/a		2.646,00	
Si no existe viudo/a ni huérfano pensionistas:			
*Un/una solo/a beneficiario/a, con 65 años		6.396,60	
*Un/una solo/a beneficiario/a, menor de 65 años		6.024,20	
*Varios/as beneficiarios/as: el mínimo asignado a cada uno/a se incrementará en el importe que resulte de prorratear 3.438,26 euros/año entre el número de beneficiarios/as			
<b>SOVI</b>			
*Vejez, invalidez y viudedad		5.539,80	
<b>PENSIONES NO CONTRIBUTIVAS</b>			
*Jubilación e invalidez		5.007,80	

## Retenciones del IRPF en Navarra sobre prestaciones por desempleo »

Importe rendimiento anual	Porcentaje
Más de 10.000	2
Más de 11.250	4
Más de 12.750	6
Más de 14.250	8

\* En el caso de trabajadores/as discapacitados/as, el porcentaje de retención que resulte de la aplicación de la tabla general se minorará en los puntos que señala la siguiente escala:

## Sobre rendimientos de trabajadores discapacitados »

Importe rendimiento anual	Minusvalía igual o superior al 33%	Minusvalía igual o superior al 65%
Más de 11.250	5	5
Más de 23.250	3	15
Más de 41.250	2	8
Más de 94.250	2	5

## Salario mínimo interprofesional 2012 »

Salario mínimo día	21,38 euros
Salario mínimo mes	641,40 euros
Salario mínimo año	8.979,60 euros

## La misma del año pasado

## IPREM (Indicador público de renta de Efectos Múltiples) 2012 »

IPREM diario	17,75 euros
IPREM mensual	532,51 euros
IPREM anual	7.455,14 euros ó 6.390,13 euros (*)

(\*) Según que la respectiva norma se refiriera anteriormente al SMI en cómputo anual, o excluyendo expresamente las pagas extras.



# CALENDARIO PENSIONES MÍNIMAS REVALORIZACIONES COTIZACIONES RETENCIONES SMI PREM 2012

## Revalorización de pensiones de la Seguridad Social para el 2012 »

Se establece un incremento general del 1% para las pensiones abonadas por el sistema de la Seguridad Social.

Además, la normativa establece el abono [a los perceptores de complementos por mínimos, pensiones no contributivas de la Seguridad Social, pensiones del SOVI no concurrentes, de prestaciones por hijo a cargo con 18 o más años de edad y una discapacidad igual o superior al 65% y del subsidio de movilidad y compensación para gastos de transporte] de una paga única, antes del 01/04/2012, equivalente a la diferencia entre el importe de la pensión percibida durante el ejercicio 2011 y la que hubiese correspondido de haberse aplicado a las cuantías mínimas de dichas pensiones el incremento del 2,9%, correspondiente al IPC real en el período de noviembre de 2010 a noviembre de 2011.



## Tipos de cotización a la Seguridad Social » (% sobre base de cotización)

<b>Contingencias comunes:</b>	4,70
<b>Desempleo:</b>	
*Contratos indefinidos, contratos temporales formativos en prácticas, de relevo y de interinidad, y contratos con trabajadores discapacitados	1,55
*Contratos de duración determinada	1,60
<b>Formación profesional:</b>	0,10
<b>CONTRATOS PARA LA FORMACION</b>	
<b>Contingencias comunes:</b>	6,05 e/m
<b>Formación Profesional</b>	0,15 e/m

## Bases de cotización a la S.S. 2012»

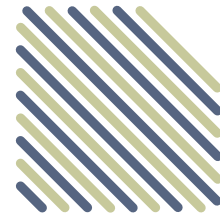
Grupos y categorías profesionales	Bases mínimas Euros/mes	Bases máximas Euros/mes
1. Ingenieros/as y licenciados/as	1.045,20	3.262,50
2. Ing. Tec. Peritos y Ayu. Tit	867,00	3.262,50
3. Jefes/as Adm. y de Taller	754,20	3.262,50
4. Ayudantes no titulados/as	748,20	3.262,50
5. Oficiales administrativos/as	748,20	3.262,50
6. Subalternos/as	748,20	3.262,50
7. Auxiliares administrativos/as	748,20	3.262,50
	Euros/día	Euros/día
8. Oficiales de 1ª y 2ª	24,94	108,75
9. Oficial de 3ª y especialistas	24,94	108,75
10. Peones	24,94	108,75
11. Trab. menores de 18 años	24,94	108,75

## Bases mínimas por horas (en contratos a tiempo parcial »)

Grupos y categorías profesionales	Bases mínimas Euros/hora
1. Ingenieros/as y licenciados/as	6,30
2. Ing. Tec. Peritos y Ayu. Tit	5,22
3. Jefes/as Adm. y de Taller	4,54
4. Ayudantes no titulados/as	4,51
5. Oficiales administrativos/as	4,51
6. Subalternos/as	4,51
7. Auxiliares administrativos/as	4,51
8. Oficiales de 1ª y 2ª	4,51
9. Oficial de 3ª y especialistas	4,51
10. Peones	4,51
11. Trab. menores de 18 años	4,51

La base mínima mensual de cotización será en estos casos el resultado de multiplicar el número de horas trabajadas por la base horaria indicada.





# Que se oiga bien alto...

› GORKA QUEVEDO

**... que ni se vende más, ni se crea empleo, ni se reactiva la economía, ni ninguna de las mentiras que nos pretenden imponer.**

Que sea legal –la apertura en ciertos festivos– no significa que sea justa; en muchos países brutalidades como la lapidación, la ablación o la pena de muerte son legales. Aquí están en juego muchas cosas: el derecho al descanso, la supervivencia del pequeño comercio, el derecho al trabajo digno... Pero, sobre todo, está en juego qué modelo de sociedad queremos. Un capitalismo salvaje donde unas pocas multinacionales que explotan a miles de trabajadores/as nos imponen un modelo de consumo irresponsable o una sociedad donde priman otro tipo de valores como la justicia, la equidad y el desarrollo sostenible. Es mucho lo que nos jugamos.

**A › Alianzas:** Ni ELA ni ninguna otra organización social va a conseguir en solitario frenar esta ola neoliberal y lograr un nuevo modelo social que desarrolle otro tipo de políticas. Por ello, son necesarias e imprescindibles las alianzas. Desde la autonomía y desde el respeto; con independencia y sin subordinaciones.

**B › Bilbo:** El 25 de febrero tenemos una cita en Bilbao. Basta ya de recortes, de agresiones y ataques contra la inmensa mayoría de la ciudadanía. Y que nos engañen. Dicen que no hay dinero pero los beneficios de los bancos son cada año de miles y miles de millones de euros.

**C › Colectiva:** Los sindicatos y las patronales españolas UGT, CCOO, CEOE y Cepyme han logrado un acuerdo sobre salarios y negociación colectiva para el periodo 2012-2014. Un acuerdo indecente

que supone un paso más en la complicidad de UGT y CCOO con las patronales y políticas neoliberales que impulsan capital y gobiernos. Lo que debería ser colectiva es la vergüenza por firmar algo así.

**D › Desigualdad:** “La desigualdad en la distribución de las rentas crece año tras año, lo que conlleva peligros sociales y económicos”. La frase anterior no corresponde a ninguna organización con un mínimo de sensibilidad social, sino al último informe de la OCDE, una de las principales apologistas del capitalismo.

**Jai egunetan jai ez da lelo hutsa; eraiki nahi dugun gizarte-eredua dago eztabaidan**

**E ▶ Escocia:** El ministro principal de Escocia, Alex Salmond, ha presentado su plan para la celebración de un referéndum sobre la independencia, que se celebraría en el otoño del 2014. Salmond ya ha desvelado la pregunta de la consulta: "¿Quieres que Escocia sea un país independiente?" Lo curioso es que el anuncio ha sido acogido con normalidad y respeto en Gran Bretaña, y con pánico en España.

**F ▶ Fraga:** El 15 de enero falleció Manuel Fraga Iribarne, uno de los políticos más destacados de la dictadura franquista. Otro miembro más de una dictadura fascista que muere en la cama sin rendir cuentas, ni ante la justicia ni ante sus perseguidos.

**G ▶ Guantánamo:** Cuentan quienes han estado que es el infierno en la tierra. En enero se han cumplido 10 años de la llegada del primer grupo de prisioneros a este campo de concentración de alta seguridad situado en la base naval que Estados Unidos tiene ilegalmente en la bahía de Guantánamo, Cuba. Guantánamo es sólo una parte del sistema de campos de detención que mantiene EEUU en el exterior. Barack Obama prometió al comienzo de la legislatura su cierre. De eso han pasado tres años. Una promesa más que se queda en el tintero.

**H ▶ Homs:** O Damasco. O cualquier otra ciudad de Siria. El intento de los Estados Unidos de América y de la OTAN de secuestrar el espíritu y la dignidad de la llamada Primavera Árabe es cada vez más evidente y vergonzante en Siria. Un país de una importancia geopolítica enorme en el que se está jugando gran parte del futuro de Oriente Próximo.

**I ▶ Irán:** Las recientes declaraciones de Barack Obama y Benjamin Netanyahu dejan pocas dudas de que en torno al verano ambos países atacarán Irán, bajo el pretexto de la necesidad de que ese país no desarrolle la bomba atómica. ¿Veladas amenazas? Visto los precedentes no hay que tomar en vano esas palabras.

**J ▶ Jyrki:** Hasta hace poco Jyrki Katainen era un desconocido para mucha gente en Euskal Herria. Ahora, sin embargo, Jyrki, primer ministro de Finlandia, es conocido como el amigo confidente de Mariano Rajoy. Antes de comenzar el Consejo Europeo del 30 de enero, Rajoy se le acercó y le confesó, como si fueran dos amigos que se están tomando unas cervezas en el bar: "este viernes hemos hecho la Ley de Estabilidad. El viernes que viene la reforma financiera. Luego, la reforma laboral. La laboral me va a costar una huelga general. Siempre es duro, pero ahora viene lo más duro". Un micrófono abierto captó la conversación. Al menos, que no digan que no estábamos avisados.

**K ▶ Kutxabank:** El 1 de enero nació Kutxabank, fruto de la fusión de BBK, Kutxa y Vital. Un banco al uso –ya lo dijo el gran poeta Bertolt Brecht, "es peor delito

## 2014. urtean eskoziarrek euren etorkizuna aukeratu ahal izango dute. Inbidia ematen du

crear un banco que robarlo"–, que ni siquiera se molesta en ponerse un barniz 'vasquista' que respete el ámbito vasco de negociación.

**L ▶ Lanbide:** El Servicio Vasco de Empleo, Lanbide, acaba de cumplir su primer aniversario. Desde luego, es difícil encontrar un solo motivo para felicitar ni a Lanbide ni al Gobierno vasco.

**M ▶ Minijobs:** El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, Juan Rosell, ha lanzado la idea. Mariano Rajoy recoge el guante. La panacea para solucionar la alarmante tasa del paro son los minijobs, trabajos a tiempo parcial cuya remuneración no supera los 400 euros al mes. El socialista –je je– Joaquín Almunia, Vicepresidente de la Comisión Europea y Comisario de Competencia, presiona desde Bruselas. "¿Qué es mejor, tener un trabajo mediocre o no tenerlo?" Los responsables de nuestra miseria tienen cara, nombre y apellidos. Se llaman Rosell, Rajoy o Almunia, por poner tres ejemplos.

**N ▶ Navarra:** La Ikastola Ibaialde de Lodosa-Sartaguda está en peligro debido a la política del Gobierno de Navarra. Los recortes, con el pretexto de la crisis, a los medios de comunicación en euskara pueden derivar en el cierre de muchos de ellos. La persecución del Gobierno de Navarra contra el euskara cada día es, si cabe, mayor. Un genocidio lingüístico en toda regla.

**O ▶ Opinari:** "Habrá que preguntar qué opinan los parados de los privilegios del metal". José Miguel Ayerza, secretario general de Adeg. Tiene razón Ayerza. Las y los metalúrgicos de Gipuzkoa son unos insaciables. Ya pronto hasta exigirán poder comer una vez al día. ¡Indignante!

**P ▶ Patxi:** El lehendakari Patxi López será el máximo responsable de la Secretaría de Relaciones Políticas del PSOE, cargo de reciente creación. Así lo ha decidido Alfredo Pérez Rubalcaba, nuevo secretario general del PSOE tras el congreso celebrado en Sevilla. La primera declaración de Patxi López fue prometer su dedicación exclusiva al cargo de Lehendakari. Acto seguido se reunió todo el día en el nuevo Comité Federal del PSOE. No parece muy coherente.

**R ▶ Recortes:** El 9 de febrero las y los empleados del sector público de Araba,

## Ezinbestekoa da Txillardegik euskararen alde egindako lana aipatzea eta txalotzea

Gipuzkoa y Bizkaia estaban convocados a un paro parcial de cuatro horas en contra de los recortes, la pérdida de empleo y la privatización de servicios públicos. Unas políticas fracasadas, pero que tanto el Gobierno vasco como el resto de administraciones no dejan de imponernos. Si no les paramos, seguirán haciéndolo.

**S ▶ Simpatía:** El semanario alemán Der Spiegel ha publicado un cable del embajador en España Lothar Lahn de 1981 al Gobierno de la RFA en el que habla del papel de Juan Carlos I el 23-F. Lahn afirma que Juan Carlos I mostró comprensión por los golpistas, que sentía simpatía, que los sublevados solo querían lo mejor y los exculpó afirmando que "sólo pretendían lo que todos deseábamos. Concretamente, el restablecimiento de la disciplina, el orden, la seguridad y la tranquilidad". Vamos, que solo le falta decir que el 23F lo montó él para ganar popularidad y afianzar el papel de la monarquía.

**T ▶ Txillardegia:** José Luis Álvarez Enparantza, Txillardegia, falleció el 14 de enero en Donostia. Escritor, lingüista, político, filósofo, pensador, ingeniero, intelectual. Una referencia imprescindible para el euskara y nuestra cultura.

**U ▶ Urdangarin:** El juzgado de instrucción número 3 de Palma de Mallorca ha imputado a Iñaki Urdangarin en el marco de la investigación sobre el Instituto Nóos. La citación, a instancia del fiscal anticorrupción, será el 25 de febrero. Lo peor –o mejor, según se mire– es la evidencia cada vez más clara de que tanto su esposa como su suegro estaban al corriente de todos los tejemanejes de Urdangarin. ¿Acabará el tema por 'salpicarles'?

**V ▶ Verificación:** La Comisión Internacional de Verificación ha realizado recientemente una visita de trabajo a Euskal Herria. Según han comunicado públicamente, el compromiso de ETA de poner fin a su actividad es irreversible. Una buena noticia, sin duda, que esperamos que venga junto a otras –cambios en la política penitenciaria, legalización de Sortu...– que exige una gran mayoría de este pueblo.

**W ▶ Wert:** El nuevo ministro de Educación y Cultura de España, José Ignacio Wert, ha anunciado que la asignatura Educación para la Ciudadanía se sustituye por una materia de educación cívica y constitucional. He aquí la solución a todos los problemas del sistema educativo: cuanto más España y más Constitución, mejor.

**Z ▶ Zozobra:** Se van a cumplir 2 años de la terapia de choque impuesta a Grecia por el Banco Central Europeo, la Comisión Europea y el Fondo Monetario Internacional, con la complicidad de gran parte de la clase política local. El balance es catastrófico, indignante e inhumano. Ya hay quien habla de catástrofe humanitaria. Al menos, el pueblo sigue luchando contra quienes les están conduciendo a esta catástrofe.

## “Responderemos a los ataques con propuestas y movilización”

ADOLFO MUÑOZ, TXIKI, SECRETARIO GENERAL DE ELA, DENUNCIA UNA AGENDA UNILATERAL PARA IMPONER AJUSTES EN SALARIO Y GASTO SOCIAL



### › GORKA QUEVEDO

**-Estamos en un contexto de continuos ataques contra los derechos de la clase trabajadora. ¿Qué lectura hace ELA de lo que está pasando?**

-Es el capitalismo en su más genuina expresión. El capital ha logrado que conservadores y socialdemócratas cumplan sus deseos y debiliten aún más los instrumentos de reparto de riqueza y preparen una nueva fase de acumulación de capital. En Europa, se vale del control de la Comisión y el Banco Central Europeo (BCE) para exigir las reformas y privatizaciones que le interesan. La política, que es imprescindible, no sabe decir no, como reconoce Mario Soares, y acepta su subordinación. El debate político se limita a la alternancia: quítate tú para que me ponga yo, sin incorporar cambios. El Tratado europeo fue diseñado para esto y ELA dijo no.

El BCE forma parte de una especie de conspiración en beneficio de la banca. En diciembre facilitó 500.000 millones de euros a los bancos mientras se niega a prestar a los Estados para financiar su deuda. Con ese dinero, que reciben al 1%, especulan prestando a los Estados al 5, al 6 y hasta al 7%. Es un saqueo. Esa política monetaria obliga el pago de altos intereses a los gobiernos -han reformado la Constitución para que la prioridad sea pagar esa deuda- que, a su vez, elevan el déficit. El círculo se cierra usando el déficit de coartada para aplicar más reformas antisociales y privatizaciones. ¿Qué tiene que pasar para que la política reaccione?

**Erreforma ezberdinen helburua bera da: langile-jendearen txirotzea, kapitalaren mesedetan**

**Gizartea lotarazi nahi dute, eta horretarako tresna asko erabiltzen dituzte; esaterako, jendea beldurtzea**

**-Las políticas de las diferentes Administraciones, tanto en Hego Euskal Herria como en el Estado español y el conjunto de la Unión Europea, están orientadas a los recortes de derechos sociales y laborales. Hay una batería de recortes sin precedentes.**

-En poco más de año y medio tres reformas laborales, dos de negociación colectiva, la de pensiones, durísimos recortes presupuestarios en el gasto social, los empleados públicos han sufrido ya un 13% acumulado de pérdida salarial, se recortan las ayudas sociales... Es una agenda unilateral en la que participan los partidos con responsabilidad de gobierno. Son incapaces de mirar otros ejemplos, como, por ejemplo, lo sucedido en Islandia. Aceptan y colaboran en adormecer a la sociedad.

Un ejemplo, los medios públicos de comunicación prohíben el relato de la pobreza, ocultan las consecuencias de las políticas de ajuste, ocultan el sufrimiento que trae consigo la marginación para evitar la contestación social. La degradación de la mayor parte de los medios de comunicación debido al control económico y político es otra de las consecuencias de esta crisis.

**-El PP ha anunciado una nueva reforma laboral y de la negociación colectiva. Todavía no conocemos el texto definitivo, pero no se augura nada bueno.**

-Las reformas son la manera más rentable de subvencionar a la patronal. Pretenden que los salarios y las condiciones socio-laborales sean los únicos elementos de ajuste. Las reformas laborales y de la negociación colectiva obedecen a ese objetivo: atacar el salario y la defensa colectiva de la clase trabajadora. Que los convenios sectoriales no vinculen, descuelgue salarial, despido barato, cen-

tralización (malos convenios), priorizar la empresa para obtener el máximo de flexibilidad... Todo eso a pesar de que los salarios han perdido 7 puntos en la distribución de la riqueza. La patronal obtiene empobrecer las condiciones de trabajo y CCOO y UGT una estructura de negociación centralizada que favorece su obsesión monopolística. Están desarrollando la reforma de negociación colectiva de Zapatero de manera muy rápida con acuerdos sectoriales de Estado, en el Metal, Comercio, Construcción...

**-En la anterior reforma de la negociación colectiva ELA denunció el papel desempeñado por el PNV.**

-Permitió que saliese adelante un modelo centralizado y no tuvo ningún interés en mantener un solo contacto con nosotros. Defendió las posiciones que interesaban a la patronal. Ahora, el PP anuncia más reformas para profundizar en la flexibilidad, en despido barato, en la pérdida salarial, en que no existan mínimos sectoriales que obliguen...

**-La patronal está bien acostumbrada...**

-La patronal tiene el comportamiento del zángano en la colmena. Exige que todo se resuelva con más precariedad vía ley y garantizar así sus beneficios. Subvencionar con precariedad a la patronal es, además de injusto, muy poco eficaz. Es una de las explicaciones de por qué la patronal está tan poco preocupada por la economía real. Es un modelo que, al menor apuro, sea cual sea la causa, siempre recurren a nuestro empobrecimiento.

A ello hay que añadir que los beneficios empresariales han tenido un comportamiento fundamentalmente especulativo y de evasión. Estamos ante la patronal más deshonestista de Europa.

Si en el Estado español se hiciera un análisis de las grandes fortunas veríamos qué pocas han sido obtenidas en base al riesgo empresarial y a la inversión pro-

**Jakitun gara patronala indartsu dagoela; horregatik ezinbestekoa da gu ere indartzea sindikatu bezala, aurre egin nahi badiegu**

ductiva y cuántas lo son por su conexión con los favores públicos, las privatizaciones, los oligopolios... Esas son las reformas imprescindibles que habría que hacer. Y no se hacen porque son esas fortunas las que mandan.

Una parte de la explicación de por qué la economía real productiva está débil en el Estado es haber acostumbrado a la patronal y a la banca al beneficio fácil y al favor público.

**-CCOO y UGT han llegado a un acuerdo de reducción salarial con la CEOE en la negociación colectiva. ¿Qué valoración hace ELA?**

-Un sindicato nunca debería firmar algo así. De "evitar el mal menor" han pasado a una renuncia inaceptable. El documento firmado parece escrito por FEDEA, la fundación más ultraliberal del poder económico. Aceptan, entre otras muchas cosas, bajar salarios para ganar mercado exterior, que la pérdida de competitividad se debe al crecimiento salarial ¿?, que "los convenios sectoriales deben propiciar la flexibilidad en las empresas de la jornada, las funciones y los salarios..."

Aceptan, en definitiva, una gravísima referencia para el sindicalismo europeo: que se compita entre los distintos Estados tirando salarios. Es dumping salarial acordado con sindicatos. Es de los peores ejemplos de sindicalismo que se puede encontrar en Europa.

Con ese contenido, Rajoy tiene vía libre para hacer lo que quiera. Hasta Merkel ha calificado de "sindicalismo responsable" su actuación. Quizás la Canciller alemana no sepa que una de las explicaciones está en la prórroga de las fuentes de financiación (formación...). Es un acuerdo contra los trabajadores y trabajadoras.

**-Y en este contexto que describes llega la propuesta de Confebask, que dice pretender "blindar el marco vasco de negociación".**

-Consciente de saber -son CEOE- qué tiene preparado Rajoy, del desarrollo que de la reforma de Zapatero están haciendo en Madrid CCOO y UGT con CEOE y teniendo toda la negociación colectiva bloqueada, Confebask intenta sacar al sindicalismo de su función reivindicativa.

Cuando estuvo con ELA -por dos veces- nos planteó que deseaba "un Acuerdo Interprofesional que le diera más desregulación en las empresas". ELA dijo no.

**ALTERNATIBAK BADAUDE**

**-ELAk maiz adierazi du badituela alternatibak, posible direla bestelako politikak. Ez dirudi, ordea, administrazioak bide horretan daudenik.**

-Aberastasunaren banaketa desagertu egin da alderdi politiko gehienek programa eta ekintzetatik. Ekonomia Lankidetzak eta Garapenerako Erakundeak ere arreta deitzen du desberdintasunen handitzearen inguruan. Bere txostenek ere azaltzen dute horren arrazoia nagusia: prekaritateak eta errenta altuei zein kapitalari egindako opari-fiskalek sortutako soldaten arteko bretxa. Kontzeptualki ez dago ELAk esaten duenarekin alde handirik.

Zer gertatzen da politikan, orokorrean, gai hori euren ekinbideen erreferente bat ez izateko? Zer gertatu behar da, esaterako, fiskalitatearen egon den inboluzioari buelta eman eta iruzur-fiskala jazarriko duen zerga-erreforma bat egiteko? Fiskalitatea elkartasunaren zerbitzura jarriko duen Kontzertu Ekonomikoa bat exijitzen dugu. Eta, agerikoa da ez dutela nahi hori horrela izatea.

ELAk martxan jarri du fiskalitatearen alorrean duen alternatiba azaltzen duen kanpaina. Fiskalitatearen gaian izugarritzko opakutasuna eta ezagutza falta handia dago. Politikaren alorretik pedagogia egin beharko luketen horiek horri uko egin diote. ELAk irailaren 8an karta bana bidali zien EAEko hiru aldundiei eta Nafarroako Gobernuari; bertan euren gobernu ekintzen inguruko proposamenak jasotzen ziren, eta horiek eztabaidatzea nahi genuen. EAJK (Bizkaian) eta UPN-PSNk (Nafarroan), ez gaituzte hartu ere egin. Hori konstante bat da, oso koherenteak dira ELAren duteen harremanean.

Botere ekonomikoari interesatzen zaion politika egiten dute, eta prozedura -ez informazioz, ez parte-hartzerik- euren politikaren edukiekin lotzen dute. PPK Araban bilera labur bat onartu zuen, protokolo hutsezko bilera; bertan argi utzi ziguten fiskalitatearen alorrean dirua zuten horiei babestu behar zitzaizela. Eta Bildu, erakundeetan dagoen nobedadea, hartu gintuen egunerako bere proposamena guztiz itxita zuen. Ez zen egon, Gipuzkoan ere ez, inolako parte-hartzerik. Garrantzia gutxiko zerga-proposamenak bat egin zuen, PSE-EErekin gero beharatu izan zena. Gainontzeko Foru Aldundien proposamenak bezala, Rajoyrenak txiki utzi ditu.



Confebask quiere encorsetar la negociación colectiva aún más, limitarla para que facilite la flexibilidad en las empresas o, como ha planteado ADEGI en Gipuzkoa, eliminar la posibilidad de conflicto en las empresas. Y todo ello en un ámbito completamente subordinado a lo que diga Madrid. Por otro lado, el límite de contenidos lo establece el acuerdo firmado por CCOO y UGT con CEOE. Pretender construir el Marco Vasco con los saboteadores del mismo es de broma.

**-ELA ha afirmado en numerosas ocasiones que la mejor respuesta a los recortes es más y mejor sindicato. ¿Qué importancia tiene para el sindicalismo reivindicativo el reto organizativo?**

-ELA no subestima la fuerza de la patronal; tiene muchas cosas a su favor, muchas. Pero hay una cosa evidente: solo fortaleciendo la organización sindical les podemos hacer frente.

Todo lo que sucede nos interpela como organización. ELA quiere seguir siendo un instrumento útil para la clase trabajadora vasca y eso supone una gran responsabilidad. ¿De qué se trata? De fortalecer la defensa colectiva. Si queremos impedir que las condiciones de trabajo se impongan unilateralmente hay que sindicalizar, hay que afiliarse y organizar la afiliación.

Todos los cuadros del sindicato, toda la militancia tiene que trabajar con ese objetivo. Hacer fuerte al sindicato. Si se acepta una simplificación, no tenemos otro trabajo que la afiliación. La afiliación da al sindicato libertad de pensamiento y acción y es lo que va a permitir a ELA en los centros de trabajo hacer negociación colectiva. Un sindicalista, si prioriza su trabajo, tiene que dar centralidad a cómo mejora su relación de fuerzas y eso es afiliarse, afiliarse y afiliarse.

**-ELA siempre ha destacado la necesidad de movilizarse y responder a estos ataques. ¿Qué papel tenemos como sindicato de clase y abertzale en el contexto actual?**

-La extensión de la pobreza nos interpela a representarla con mayor compromiso, a hacernos cargo de ella. ELA está persuadida que la movilización social es la única vía para cambiar la política. No vamos a cambiar la referencia que hemos venido trabajando en la mayoría sindical. No vamos a decir -como ha dicho LAB- que el objetivo es "un gran acuerdo entre instituciones, partidos, patronal y sindicatos". Eso es un imposible, es una referencia falsa. Como lo es decir que hay que hacer "un nuevo contrato social europeo". ¿Con quién vamos a hacer eso cuando la política es unilateral al servicio del capital? Cambiar las referencias te conduce a dejarte llevar. Puede sonar muy redondo pero esas formulaciones están completamente vacías.

El adversario intenta convencerte; si no lo consigues trata de comprarte; y si

## Ezinbestekoa da erasoei aurre egingo dien agenda bat sortzea, jendea ilusionatu, piztu eta mobilizatzeke

### ELA egoera bidegabe honi aurre egitea erabaki duen erakunde multzo baten parte da; horregatik ezinbestekoa da aliantzak eta proposamen alternatiboak lantzea

### Sindikatuak klase interesak defendatzen ditu, eta zilegitasun horretatik langileen ordezkariak merezi duten errespetua aldarrikatzen dugu

no lo logra te reprime. Es una estrategia para que renunciemos incluso a la esperanza de que es posible cambiar las cosas. Una estrategia que busca la resignación.

La coyuntura que vivimos genera muchas contradicciones. El paro y la marginación van a crecer. Va a haber más contestación social. ELA no ve alternativa que no sea la de confrontar con un capitalismo que ha renunciado a cualquier equilibrio. Y para ese objetivo hay que trabajar alianzas. Somos parte de un mundo más amplio de organizaciones que han optado por resistir y que tenemos propuestas alternativas.

**-¿Cuáles son o deberían ser nuestras alianzas sociales y sindicales? ¿Qué**

**papel juegan en este contexto de movilización y respuesta?**

-Las reformas y recortes deben ser contestadas no solo de modo reactivo, también con propuestas alternativas y de modo preventivo. Van a por más si no hay contestación social. Condenan al empobrecimiento a muchísima gente. Sabemos qué ha sucedido en lugares donde se han aplicado políticas similares de ajuste. Las organizaciones sabemos eso, sabemos qué traen consigo. No podemos alegrar desconocimiento.

ELA quiere trabajar una agenda alternativa con organizaciones sindicales y sociales que no den cobertura a esas políticas; quiere consolidar el trabajo con movimientos sociales y programar juntos ese trabajo. Cada uno trabaja en ámbitos distintos, pero son trabajos complementarios, y más en esta coyuntura.

ELA no tiene afán de imponer nada, quiere discutir en pie de igualdad y darle perspectiva al trabajo en común. Una agenda que responda a los ataques y que incorpore propuestas, una agenda que ilusione a la gente que lo está pasando muy mal. Una agenda que movilice.

Esta alianza tiene una condición: hay que interpelar a la política en función de los contenidos. Cuando las políticas son iguales no hay exclusiones, no las puede haber. La explicación de la crisis de la mayoría sindical se encuentra ahí. Para ELA no hay ningún agente político excluido de interpelación y crítica.

La manifestación del 25 de febrero la colocamos en esa dirección. ¡Ojalá seamos capaces de hacer un esfuerzo en común para trabajar juntos!. Nuestra gente lo demanda.

**-Las diferentes administraciones siguen despreciando las propuestas de ELA; hay un claro déficit democrático.**

-No aceptan el debate y la crítica, y eso es muy grave. Solo aceptan la dialéctica de la subordinación. Eso es hoy el mal llamado "diálogo social".

Cualitativamente las cuatro haciendas han hecho lo mismo. No responden a las necesidades. Mantener esa política fiscal y notificar, como si de notarios se tratara, que cae la recaudación es el preludio de nuevos recortes. Es una política insensata. Uno se puede acercar a la fiscalidad desde la ideología o desde el sentido común. Pues bien, los responsables políticos de las haciendas vascas son insensibles a la necesidad social y ELA lo denuncia con rotundidad.

Es una desgracia que no se pueda hacer eso desde la mayoría sindical vasca. La presencia de Bildu en las instituciones ha resituado a LAB, y es un hecho objetivo que hoy no podemos hacer juntos cosas que antes sí. La crisis que lleva a que la mayoría sindical no sea operativa no tiene otra explicación que esa.





# “No aceptamos ningún nivel de subordinación de lo social”



**-Tras el cese definitivo de la lucha armada por parte de ETA no se ha dado ninguna modificación sustancial en lo referente al Pacto de Estado que mantienen el PP y el PSOE.**

-La Conferencia Internacional de Aiete, en la que estuvo ELA, realizó diversos emplazamientos. Uno a ETA, que lo aceptó poniendo fin definitivo a sus acciones y, el segundo, a los Estados español y francés. Sin embargo, la política de los Estados sigue invariable. La normalización política exige que los Estados cambien su posición. Así sucedió tanto en Irlanda como en Sudáfrica, por poner dos ejemplos.

La sociedad vasca quiere eso. Así quedó de manifiesto en la manifestación del 7 de enero en Bilbo. Confiamos en que la presión internacional, además de la presión popular, obliguen a ese cambio.

**-ELA defiende sumar entre quienes queremos la soberanía para nuestro pueblo.**

-Los abertzales hemos sido incapaces de definir como nación, más allá de la retórica particular, unos objetivos comunes. Es nuestro gran hándicap, y lograrlo, nuestra única oportunidad. La suma es la única oportunidad. El punto más cercano de cara a ese objetivo fue Lizarra-Garazi, pero faltó paciencia, realismo y capacidad de profundizar en la estrategia de colaboración.

El PSOE y el PP comparten modelo de Estado y sus entradas y salidas por el gobierno no cambian ese principio. El bipartidismo funciona sin matices en relación a lo vasco, en términos de evidente involución en materia de autogobierno.

Resulta significativo lo que está sucediendo en Escocia donde, más allá de los

problemas (qué se pregunta, cuándo se realiza, quién vota...) nadie se rasga las vestiduras porque se consulte al pueblo qué relación quiere con Gran Bretaña.

ELA observa que el cese de ETA da paso a una lucha de espacios estrictamente electoral; una lucha legítima, pero insuficiente desde todo punto de vista para el reto que tenemos como nación.

**-¿Y lo social? ¿Forma parte de la construcción nacional?**

-Para ELA, sin duda. Ocuparnos de los intereses y expectativas de la clase trabajadora vasca es nuestra mayor aportación a la construcción nacional. ELA no va a relativizar eso. Cada conflicto (normalización, nacional, de clase...) tiene contenidos y aliados diferentes.

El tema social, y más en esta durísima crisis, no admite ni que se subordine ni que se postergue a no se sabe qué. Es urgente dar satisfacción a la solidaridad, a la defensa del empleo, de los salarios, de los servicios públicos... ELA está ahí.

¿Se pueden ganar elecciones postergando lo social? Sin duda, se podría decir que es la costumbre. Miremos a España. En Euskal Herria hay conflicto de clase; lo hay y lo habrá incluso el día en que nuestra nación sea soberana. Los contenidos del conflicto de clase no esperan.

Algunos partidos ven lo social –y a los sindicatos especialmente– como algo sectorial, subsidiario, como algo de segunda o tercera categoría. Lo “suyo” es lo importante y lo nuestro es, en la medida que nos dejemos, asuntos instrumentales. ELA no acepta eso. ELA reivindica el sindicalismo de clase y abertzale, reivindica su aportación a la construcción nacional y a la lucha por la soberanía de nuestro pueblo pero no desde posiciones de subordinación.

Pues bien, las dos grandes familias del mundo político abertzale no aceptan esta dialéctica.

**-¿A eso se refiere ELA cuando habla de intolerancia hacia lo sindical?**

-La pregunta es muy sencilla. ¿Se puede interpelar críticamente las acciones de gobierno del PNV y de Bildu? Nuestra respuesta es muy clara: sí. ELA lo ha hecho y lo va a seguir haciendo. ¿Qué dialéctica quieren con el exterior a lo institucional? ¿Entienden que sus decisiones no puedan ser discutidas? Pero... ¿qué democracia es ésta?

Nos preocupa sobremanera con qué nivel de manipulación se nos contesta. Se manipula nuestra crítica, no se responde a los hechos denunciados (falta de participación social, contenido antisocial...) y, desde una concepción de la política como una cosa de élites se desprecia lo que significa el sindicalismo de clase.

Hay un recurso muy estudiado para que las grandes palabras comunes, aparentemente indiscutidas, eviten hablar de otros problemas reales. Hay una mezcla interesada de ámbitos y conflictos que solo miran al rédito electoral partidario.

Es legítimo, sin duda; pero nosotros no vamos a aceptar ningún nivel de subordinación de lo social ni ningún desprecio a lo que significa el sindicato. El sindicato es muy importante para nuestra gente. ¿Qué es ser aliado? ¿Para qué objetivos? ¿Quiénes son los aliados de verdad? ¿Qué espacio ocupa lo social? Hablan de alianzas y de suma y ocultan que no se nos recibe cuando pedimos reuniones, que no se coge el teléfono a representantes del sindicato cuando llaman... ¿Alguien ha pensado que las cosas se pueden hacer así y que no pasa nada?

**-En el fondo es una negación de representación al mundo sindical.**

-Es más que eso. Piensan que las representaciones las otorga el poder institucional y no la gente, no la clase trabajadora que decide qué representación sindical tiene cada organización. Piensan que entre el poder y el ciudadano no hay nada, no hay organizaciones que representan intereses colectivos. Es un planteamiento muy antidemocrático. El sindicato defiende intereses de clase y desde esa legitimidad exigimos el respeto que se merece la representación de esos intereses. Desgraciadamente, es una especie de “Déjà vu” en la política vasca.

LA ASAMBLEA DE TRABAJADORES FRENÓ, A INSTANCIAS DE ELA, LA PRETENSIÓN DE ESTA PROVEEDORA DE VW DE REDUCIR LA PLANTILLA EN UN 20%

# KWD o cómo impedir 36 despidos en 40 minutos



› IVÁN GIMÉNEZ

**Pocas veces una huelga tan fugaz habrá arrojado unos resultados tan fulminantes.** En apenas 40 minutos de paro total, la plantilla de la empresa KWD logró salvar los 36 despidos que la dirección de esta proveedora de Volkswagen Navarra había lanzado encima de la mesa en vísperas de Navidad. El supuesto detonante de esta decisión era la rebaja en la producción anual de unidades del VW Polo (de 350.000 a 295.000), dato que la dirección de KWD (factoría de capital alemán ubicada en Orkoien-Arazuri) quería trasladar automáticamente a una reducción de un 20% en su plantilla.

“Ante esta postura, mantuvimos tres reuniones con la empresa antes de fin de año, pero vimos que por ahí no íbamos a lograr nada”, relatan Alfonso Irisarri y David Basterra, los dos delegados de ELA en el comité de empresa de KWD. “Veíamos claramente que el ERE de extinción de 36 contratos estaba claramente hinchado, y que la dirección quería despedir a más gente que la necesaria por ese descenso de la producción”.

Se trata, una vez más (y en KWD ya lo comprobaron en 2010), de aprovechar una coyuntura muy concreta para aplicar la estrategia de solicitar un ERE lo más perjudicial posible para los trabajadores. Así, durante el posterior periodo de consultas, la empresa puede dar la impresión de que cede algo (reduce unos cuantos despidos, por ejemplo) y, de paso, descarga de responsabilidad a la autoridad que debe aprobar el expediente, en este caso el Gobierno de Navarra, al que todavía le queda margen para reducir unos pocos despidos más sobre la solicitud inicial. “En definitiva, así salvan la cara las empresas, el Gobierno, Inspección de Trabajo e incluso los sindicatos que entran en ese pasteleo para luego defender que

han conseguido aminorar los daños”, resume Alberto Paz (ELA-Metala).

En este proceso, “hay que tener especial cuidado para no entrar a negociar ni cuantificar el supuesto excedente de personal; si la empresa consigue que el comité le dé una cifra de despidos razonables, va a utilizar ese argumento diciendo después que los sindicatos los aceptan”.

## Grebaren arrakasta azkarra ulertzeko, jakin behar da VWen unean uneko sisteman lan egiten dutela, eta horrek aukera aparta ematen digu

**Experiencia ejemplarizante.** Así las cosas, los dos delegados de ELA y la de LAB propusieron al resto del comité la opción de la huelga, algo que finalmente salió adelante con un preaviso previsto para el 11 de enero. “El día anterior –recuerdan David Basterra y Alfonso Irisarri– mantuvimos una reunión con la empresa en la que propusimos tres vías para sustituir el ERE de extinción: convertirlo en uno de suspensión temporal de contratos; negociar bajas voluntarias incentivadas; y facilitar salidas temporales con reingreso en el plazo de un año”. Sin embargo, las horas iban pasando y no se veía una solución, hasta que a media tarde del 11 de enero, la propia asamblea de trabajadores declaró el comienzo inmediato de la huelga y, tras recorrer el resto de naves de KWD, logró que toda la plantilla saliera a la calle para las 18.20 horas.

“Cuarenta minutos después, nos llamó la empresa para comunicarnos que desistía de los 36 despidos y que podíamos empezar a negociar el ERE de suspensión de contratos”, una medida que finalmente se aplicará durante un máximo de 50 días. Por otro lado, al final hubo cinco bajas voluntarias incentivadas.

A la hora de explicar el fulminante resultado de la huelga, trabajar en el sistema justo a tiempo de VW es una baza que, cuando hace falta, debe jugarse. De hecho, en algunos departamentos de KWD y de otras empresas proveedoras, sólo media una hora entre la fabricación de las piezas y su instalación en el modelo Polo, por lo que el menor retraso, y no digamos una huelga, supone paralizar la cadena de montaje de la multinacional alemana.

Pese a ello, y a la decidida acción de la asamblea de trabajadores, no debe pasarse por alto que durante el conflicto de KWD se produjo un intento por parte de las direcciones territoriales de UGT y CCOO de negociar con la empresa a espaldas incluso de sus propios delegados. “Teniendo en cuenta esas maniobras –resume Alberto Paz– y el uso por parte de KWD de unas confusas previsiones negativas para reducir plantilla, aún tiene más mérito esa huelga casi espontánea y rotunda.

Este ejemplo debe servir para otros proveedores de VW y para otros colectivos de trabajadores; no deben dejarse avasallar por los números ni dejarse manejar por intereses ocultos”.

# Con alevosía y nocturnidad

TRABAJADORAS DE LA CADENA PORTUGUESA BLUE RISE EVITAN CON SU ACTUACIÓN EL DESMANTELAMIENTO DE LA TIENDA DE BARAKALDO EN PLENA NOCHE



› N.I.

## Las trabajadoras de la cadena de tiendas de moda Blue Rise,

sita en el outlet Park Avenue de Barakaldo, difícilmente olvidarán la noche del 21 al 22 de enero. Y es que esa madrugada, gracias a su intuición, coraje y la inestimable ayuda del personal de seguridad del centro comercial lograron evitar que dos camiones de la empresa vaciaran la tienda en la que trabajaban desde el 1 de septiembre de 2010 y se llevaran los muebles y todo el género allí acumulado. Lograron evitar, en definitiva, que el propietario de esta firma portuguesa -con alevosía, nocturnidad y engañando a sus 7 trabajadoras/es- desvalijara y desmantelara su

**Susmatzekoa da enpresa horrek porrot-egoerara jo nahi duela, bere langileei, hornitzaileei eta abarrei zorrak ez ordaintzearen**

local de Barakaldo; algo que, sin embargo, lograron en el resto de tiendas del estado.

**Actuaciones sospechosas.** Las trabajadoras empezaron a sospechar que algo raro se preparaba cuando el 19 de enero recibieron un e-mail de la empresa en el que se les instaba a pedir autorización al centro comercial para traer mercancía de la temporada primavera-verano y cambiar los escaparates. Lo haría personal venido de Portugal el sábado por la noche, una vez cerrada la tienda al público y, "si no daba tiempo, el domingo por la mañana; algo totalmente inusual", relata Arantza, la encargada de la tienda. Puestas en contacto con compañeras de otras tiendas en el estado también les extrañó que enviaran un camión a cada establecimiento "cuando lo habitual era que uno cubriera las tres tiendas de la zona Norte".

Tal como estaba previsto, sobre las 21:45 horas del día 21 se presentó una supuesta escapatista, pidió a Arantza las llaves de la tienda y le contó "la película de su vida". Con la mosca detrás de la oreja, esta trabajadora se fue a cenar y regresó a la tienda un par de horas después. Para su sorpresa, estaba allí el mismísimo responsable de Recursos Humanos de la empresa, "que me echó un rapapolvos por estar allí. Estaba claro que no querían testigos de lo que pretendían hacer", explica.

Ni corta ni perezosa, Arantza se coló en el almacén y descubrió que no había un camión, sino dos, que estaban cargando los muebles de la tienda, y que las supuestas cajas con género en realidad estaban vacías "para ser llenadas, y no lo contrario".

## Armándose de coraje, Arantza pidió explicaciones

sobre lo que estaba ocurriendo, y fue sacada de la tienda. "Me agarraron del brazo y me echaron", relata. Persistente, Arantza oyó al representante de la empresa hablar por teléfono con el propietario de la cadena y exigió hacer lo mismo. Una conversación telefónica en la que continuaron las mentiras. "En todo momento negaban lo evidente, que pretendían desmantelar la tienda y dejarnos en la calle, con una mano delante y otra detrás", explica Arantza. Finalmente, el enviado de Blue Rise se

puso nervioso ante la insistencia de Arantza, y para amedrentarla llamó a Seguridad exigiendo que la echaran de allí. El personal de Seguridad asistía incrédulo y sorprendido a la escena y a las explicaciones de uno y otra. Ante lo extraño de la situación optaron por avisar a sus superiores, que les indicaron que los camiones tenían permiso de descarga pero no de carga, por lo que no autorizaban la salida de los mismos.

A la una y media de la madrugada, acompañada ya de sus compañeras, a las que había avisado por teléfono, Arantza y el resto de empleadas llamaron a la Ertzaintza para que quedara constancia de todo lo que estaba sucediendo.

A la mañana siguiente, domingo, los responsables del centro comercial dejaron salir a los camiones... vacíos. El intento de desmantelar la tienda de Barakaldo había fracasado. Poco después, estas trabajadoras supieron que sí lo habían logrado en La Coruña y Sevilla. ¿La diferencia? Tal como señala Arantza, "aquí decidimos pelear y plantar cara".

## Portugalgo Blue Rise kateko langileek eragotzi dute Barakaldoko denda gauetz hustea

**Como vulgares ladrones.** Tras la aventura, las trabajadoras se dirigieron al sindicato -a ELA- para pedir asesoría y apoyo. "La sospecha es que esta empresa se quiere declarar en quiebra y no pagar las deudas que tiene con sus trabajadoras, proveedores y demás. Y dejarnos en la calle de mala manera. Se han comportado como vulgares ladrones", denuncian.

En el momento de realizar este reportaje, las trabajadoras de Blue Rise en Barakaldo no saben todavía cuál es su situación laboral, por eso, acuden todos los días a la tienda y cumplen con su horario de trabajo, a la espera de que Inspección elabore el correspondiente informe. Su caso está ya en los servicios jurídicos de ELA, que reclamará los salarios que se les adeudan más las cantidades derivadas por las irregularidades que han sido detectadas en sus contratos, como el tema de las categorías profesionales. Protagonistas a su pesar del guión de una mala película piensan ya en enviar currículums. "Es una pena, porque esta tienda iba bien...", se lamentan.

# “Langileek eta dendetako %99ek jai egunetan ez dute ireki nahi”

BIZKAIKO MERKATARITZAKO ARDURADUN MARIGE FERNANDEZEK ADORE EMAN DIE LANGILEEI, ATSEDENA HARTZEKO ESKUBIDEAREN ALDEKO BORROKAN JARRAITZEKO. MARTZOAREN 11AN, BILBON DA SAIOA

› N. I. /B. F.

**-Mobilizazioa zapuzteko egin dituzten saiakerak eta guzti, erabateko arrakasta lortu da...**

-Hala da. Eta bitxia da eguneko prentsan deialdia indargabetzeko saiakeren berri inondik inora aipatu ez izana. Bai Herrizaingo Sailak, bai Udaltzaingoak orden publikoko arazoa balitz bezala hartu nahi izan dute, berez errebindikazio sindikal hutsa izan arren.

Lehenengo eta behin, urtarrilaren 5ean, arratsaldean, Herrizaingo Sailak ebazpen bat eman zuen, batera biltzeko genuen tokia nahierara aldatzeko. Urtarrilaren 8an bertan, Udaltzaingoak Alkatearen aginduaren berri eman zigan, kalean esku-orriak botatzea debekaturik zegoela gogoratzeko, bestela isuna ezarriko zigitela. Eta geroago, neurketa akustiko ko talde bat bidali zuen, megafonoen hotsa zilegi diren zarata-mugen barruan zegoen egiaztatzeko. Ez ote da harrigarria? 3000 Formulako World Series lasterketa Bilbo erdialdeko kaleetara ekarri zuen agintari berbera orain zarataz hasi da kezkatzen.

Batzuen eta besteen ahaleginak eta guzti, eta zenbait komunikabidek kontrakoa esan arren, lasai asko esan daiteke normaltasuna nagusi izan zela, ikusi besterik ez dago mobilizazio osoan ez zela identifikaziorik egin, ezta atxiloketarik ere. Egin zizkiguten probokazioak eginda ere.

**-Zuen borrokan islatu da, beste behin, botere politikoko zenbait agintari enpresarien esanetara daudela, besteak beste: Bilboko alkate Iñaki Azkuna, Industria sailburu Bernabe Unda, Merkataritza sailburuorde Pilar Zorrilla. Horiek guztiak hain zapalduta dagoen sektore bateko emakume langileen aurka kokatu dira.**

-Halaxe da. Benetan sumindu gaituen gauza bat politikari batzuen adierazpenak eta jokabide populista izan da, itxurakerietan geratu dira mamia aztertu gabe. Langile horietako batek esaten zidanez, igande goizetan bufanda bat erosteko eskubidea ba ote dago nire langile-eskubideen gainetik? Edo nire seme-alabek amarekin egoteko duten eskubidearen gainetik?

Galdetuko nioke Bilboko alkate jaunari ea nondik ordainduko ote dioten hain

## 11 de marzo, manifestación contra la apertura en festivos

Los sindicatos ELA, LAB, CCOO y UGT, la Asociación de comerciantes Euskal Dendak y la Organización de Consumidores han convocado una manifestación para el próximo 11 de marzo bajo el lema “Jaietan denok jai. Por un consumo sostenible y en defensa del empleo en el pequeño comercio”. ¡No faltéis!

soldata ziztrinak dituzten emakume horiek ume begiraleari, igande edo jai-eguneko txanda dutenean. Edo gure alkateak ba ote du udal-hautzaindegiak igandetan irekitzeko asmoa?

Bere burua aurrerakoitzat eta moderatuz duen klase politiko horri oso erraza egiten zaio ahularen kontra aritzea, eta oso errentagarria ahaltsuen alde aritzea. Agerian geratu da norentzat gobernatzen duten.

**-Askotan errepikatzen duzun beste ideia bat borrokan jarraitzeko asmoarena da.**

-Argi dago irekitzeko saiakera horien atzean zein dauden: katea handiak. Interes ekonomikoak daude jokoan, eta arazoa amaitu dela pentsatzeko bezain inozoak ez gara. Orain dela 27 urte aterazen Boyer-en Dekretua, merkataritza-ordutegiak araugabetzekoa; eta harez geroztik etengabeko borroka bultzatu dugu Euskal Herrian igande eta jai-egunetan irekitzearen aurka.

Gainera, irekitze bakar baten garrantzia ez da nolana hiko, aurrekari larri baita sektorean, eta gerora domino-efektua ekar lezake. Horiek ez dira hitz hutsalak. Hortxe dugu Madrilgo Erkidegoaren adibide berria: lau igandetan hasi ziren lanean, eta orain urteko 365 egunetan, eta eguneko 24 orduetan.

Horregatik, jarraitzen dugu gure arazoa gizarteratzen, merkatarien eta kontsumitzaileen elkarrekin hitz egiten eta makromanifestazio bat antolatu dugu martxoaren 11rako.

Sektoreko langileek jakin behar dute garaipena eskuragarria dela, eta gure esku dagoela. Geuri, ez beste inori, dago-kigu ezetz esatea igande eta jai-egunetan lan egiteari. Ekinaldi malapartatu horiei aurre egingo diegu.



## Urtarrilaren 8an Merkataritzako ehunka ordezkari borroka luze baten beste saio bat egin zuten Bilbon, jai-egunetan jai egitearen alde.

Bi polizia-motako agente ugari kalean hedatu baziren ere, merkataritzako ordezkari sindikalak Kale Nagusiko For dandaren aurrean bildu ziren beren eskakizunak aldarrikatzeko: igande eta jai-egunetan atsedena hartzeko eskubidea, ezarri nahi diguten aisia-ereduaz bestelako bat, gizakiaren neurriko hiriak, denda txikiak, eta kalitatezko enplegua. Bizkaiko Merkataritzako ELA-arduradun Marige Fernandezek “benetako arrakastatzat” jo du mobilizazioa; baina, gaineratu duenez, erne eta adi egon behar gara, ostera ere lehengora bueltatzen saiatuko dira-eta.

## -Jai-egunetan irekitzearen aurkako Gabonetako mobilizazioak, zelan ikusi dituzu?

-Arrakastatsuak izan dira, zalantzarik gabe. Horregatik, lehenengo eta behin sektoreko jendeari -gehienak emakumez-oriondu nahi diot, borroka horretan parte hartu izanagatik. Partaidetza horri esker beste saio bat -hain txikia eta hain handia- irabazi dugu. Mobilizazio horren ondoriozko albistea ez da denda bakan batzuek urtarrilaren 8an ireki zutela, baizik eta Bizkaiko Merkataritzaren %99ek ez dute jai-egunetan irekitzen, eta sektoreko langileak hori horrela izaten jarraitzeko borrokan ari dira.



# ¡A por el cuarto!

LAS DELEGADAS DE ELA EN LOS CENTROS PRIVADOS DE LA TERCERA EDAD DE BIZKAIA EMPIEZAN A VER LOS FRUTOS DE UN CONVENIO MUY PELEADO MIENTRAS SE PREPARAN YA PARA LA NEGOCIACIÓN DEL PRÓXIMO

› NEREA ISPIZUA

## Tras dos años y medio de reuniones, movilizaciones, paros y huelgas

-de pelea, en definitiva- las delegadas de ELA en el sector de centros privados de la Tercera Edad de Bizkaia empiezan a degustar el fruto de tantos sinsabores. En noviembre se firmó el convenio (con vigencia de 4 años: 2009-12) y las noticias que llegan es que se está aplicando con normalidad y que los trabajadores/as del sector están cobrando los atrasos generados. Casi un 12% de subida salarial en un contexto como el actual y mejoras en casi todos los capítulos son motivo de orgullo para las delegadas de un sector que empieza a sindicalizarse y que se muestran convencidas de que es la única manera de continuar dignificando sus condiciones laborales.

**-En noviembre se firmó el III Convenio colectivo de centros privados de la Tercera Edad de Bizkaia, tras más de dos años de duras negociaciones. Con la perspectiva que da el tiempo, ¿qué valoración hacéis del mismo?**

-Partiendo de la base de que todavía tenemos que dar muchos pasos en la dignificación del sector, sabemos que hemos firmado un buen convenio, por eso ha costado tanto conseguirlo, que adquiere más valor si cabe en una época de recortes como la actual.

Hablamos de una subida salarial de casi el 12% en 3 años, incrementos de todos los pluses, reducción de jornada de 8 horas, más otras 8 para acompañamiento a familiares de primer grado. También hemos conseguido dos días de licencia retribuida o su equivalente en horas para realizar formación para las acreditaciones que se nos van a exigir en 2015.

Han sido dos años y pico de duras negociaciones, movilizaciones, paros y huelgas ante la negativa de la patronal a negociar. Argumentaban que el sector va mal, achacaban a la Diputación recortes en los ratios... Excusas.

En 2011, viendo que era imposible llegar a un acuerdo digno en el sector, ELA decidió llevar la negociación a las empresas, y precisamente esta decisión desenrocó el conflicto. Hubieron dos huelgas importantes: los centros de día Iurko estuvieron 63 días en huelga y la Residencia Umbe Iurko, cerca de dos meses.

**Ezinbestekoa da egoitzak sindikalizatzea; hori da gure lan baldintzak hobetzen jarraitzeko dugun bide bakarra**

Es entonces cuando la Diputación, ante el peligro de que se produjera un efecto dominó en el sector, presionó a las empresas para que negociaran y llegaran a un acuerdo.

**-Lo decís alto y claro: este convenio es obra de ELA.**

-Es que es así. Este convenio lo ha liderado, peleado y logrado ELA. Hemos sido los que hemos tirado del carro y la gente lo sabe.

Obviando las descalificaciones y críticas de otros sindicatos, la realidad es que la gente nos está trasladando que está cobrando los atrasos y los calendarios están siendo actualizados. Esa es nuestra satisfacción.

**-Con la que está cayendo para la clase trabajadora, ¿dónde quedan nuestras reivindicaciones de equiparación?**

-El horizonte de la equiparación siempre lo tenemos ahí. El nuestro es un servicio público que alguien ha decidido que se gestione de manera privada, pero ése no es nuestro modelo.

No somos trabajadoras de Diputación, pero lo cierto es que Diputación es la responsable última del servicio, y la calidad del mismo está directamente relacionada con las condiciones laborales de las personas que prestan ese servicio.

**-En un contexto generalizado de crisis, ¿cómo está el sector?**

-En los últimos meses se han abierto varias residencias en Bizkaia. El envejecimiento de la población es indudable y hacen falta residencias y centros de día.

Sí es cierto que dos residencias en concreto están a la mitad de su capacidad, pero entendemos que es un problema de gestión, porque aunque hay rumores de que una de ellas, Gurena, podría cerrar su residencia de Derio, al mismo tiempo abre otra en Txurdinaga.

Somos conscientes, sin embargo, de que cualquier recorte en gasto social por parte de la Diputación las empresas tratarán de hacerlo recaer en los trabajadores/as. Por eso, como ELA vamos a luchar en la defensa de los servicios públicos, del gasto social y vamos a estar atentas ante cualquier incumplimiento.

**-¿Retos a corto plazo?**

-Nuestros retos son muchos: mejorar en organización, crecer en afiliación y en delegados/as, mejorar la participación... Hay que sindicalizar las residencias porque es el único camino de seguir mejorando nuestras condiciones laborales.

En 2013 toca negociar convenio. Este año, por tanto, es vital para afrontar la negociación del IV convenio del sector con garantías de éxito. Pero si cumplimos lo anterior... icon esos mimbres no habrá quien nos pare!

# Siete años trabajando en y por Iparralde

ELA, A TRAVÉS DE LA FUNDACIÓN MANU ROBLES-ARANGIZ FUNDAZIOA INSTITUTUA, SE HA CONVERTIDO EN UN REFERENTE IMPRESCINDIBLE TAMBIÉN EN IPAR EUSKAL HERRIA



De izda a dcha: Mattin Ihidope, Txetx Etcheverry y Xabier Harlouchet.

› A.M.

**A partir de este número, Landeia dedicará regularmente una página a la actualidad de Ipar Euskal Herria.**

Hace ya 7 años que ELA tiene presencia en este rincón de la geografía vasca a través de la Fundación Manu Robles-Arangiz. Txetx Etcheverry, responsable de la Fundación, Xabier Harlouchet y Mattin Ihidope explican, a grandes rasgos, el trabajo realizado durante este tiempo.

**-¿Cuáles fueron los primeros pasos de ELA en Iparralde?**

**-Txetx:** El primer ámbito estratégico que ELA y la Fundación Manu Robles-Arangiz decidieron apoyar decididamente, desde final de 2004, fue el proyecto de creación de una cámara agraria alternativa del País Vasco, verdadera institución paralela impulsada por los agricultores y la sociedad de Iparralde para construir un modelo de agricultura sostenible, socialmente equitativo y ecológicamente responsable.

Fue la propia Fundación la que compró y luego reformó el hotel-restaurante para convertirlo en el edificio administrativo que desde entonces alberga la sede de Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) en Ainize-Monjolose.

Desde entonces, la Fundación MRA ha estado a disposición de EHLG: en la labor de suscripción y recogida de fondos tanto en Iparralde como en Hego Euskal Herria, cuando se creó Lurrarna, y en las dos grandes campañas que culminarían con la victoria de

**ELAk eta Manu Robles-Arangiz Fundazioak Iparraldean taxutu duten lehen esparru estrategikoa zera izanda: bestelako laborari-ganbera bat sortzeko proiektuari sostengua ematea**

**Manu Robles-Arangiz fundazioa, ELAren aurpegia Ipar Euskal Herrian**

**Manu Robles-Arangiz Fundazioa Ipar Euskal Herrian 2004ko amaieran hasi zen lanean,**

dinamika progresista edo/eta abertzaleen mesedetan lan egiteko, batetik, eta ELAren eta Iparraldeko eragileen artean harremana bideratzeko, bestetik. Beraz, Iparraldean ELAk forma berezia hartu du, eta borondatea da bertoko militanteekin batera erabakitzea zein den egin beharreko lana, baita berau nola garatuko den ere.

MRA Fundazioaren bitartez du ELAk presentzia Ipar Euskal Herrian, eta eragile, mugimendu eta elkarteekin haren bidez izaten ditu harremanak. Sortu zen une beretik lanean hasi zen, garai hartan Fundazioko zuzendari zen Fernando Iraetaren bultzadaz; duela zenbait urte Dani Gomezek hartu du lan hori bere gain. Amaia Muñoa sindikatuko idazkari nagusiaren albokoak du Iparraldearen ardura ELAko Batzorde Eragilean. Hasieran Txetx Etcheverryk ekin zion Fundazioaren eguneroko lanari; 2005ean Xabier Harlouchet hasi zen, eta 2009tik hona Mattin Ihidopek osatzen du fundazioko taldea.

EHLG frente a los poderes públicos que intentaron prohibirla, sin éxito.

**-En esos primeros años había, además, un trabajo específico gestionado como Fundación MRA, ¿no es así?**

**-Txetx:** Por supuesto. En 2005, la Fundación abrió un local interasociativo en Baiona y, desde entonces, ha venido poniendo a disposición de los movimientos progresistas de Iparralde sus locales, medios materiales, contactos y su experiencia organizativa.

**-Mattin:** Hoy, más de una decena de asociaciones tienen su sede social y sus buzones en la Fundación, y se reúnen aquí con mayor o menor periodicidad. Más de cuarenta colectivos, asociaciones y estructuras diversas utilizan regular o esporádicamente los medios del local interasociativo: orde-

nadores, fotocopidora, videoproycetor, guillotina, plegadoras, megáfonos, etc.

De esta manera, la Fundación MRA cumple una función auxiliar para los diferentes grupos militantes, de mutualización de medios y de articulación en red. Puede aportar, además, una ayuda puntual en campañas, luchas coyunturales, movimientos que echan a andar... o en ámbitos estructurales: estudiantes en huelga, ferroviarios en lucha, indignados en sus comienzos, colectivos profesionales diversos, movimiento de pensionistas, proyecto de moneda local, ecológica y solidaria vasca...

Desde septiembre de 2011, la Fundación MRA dispone, también, de un segundo local en el País Vasco interior (sala de reunión y trabajo en los locales de EHLG) y de un local provisional, en San Juan de Luz.

**-Xabier:** Además, desde enero de 2006, la Fundación MRA empezó a editar un suplemento semanal de cuatro páginas llamado *Alda* -que se inserta en el semanario histórico *abertzale Enbata*-, destinado a la reflexión, el debate, el estudio, a compartir experiencias sobre cuestiones sociales y ecológicas, en torno a temas como la reivindicación *abertzale* o la no violencia, las diferentes resistencias y alternativas anticapitalistas en curso... en Euskal Herria y en otros países. Hasta hoy se han publicado 300 números. *Alda* se difunde, también, por vía electrónica a numerosos militantes y personas referentes del estado francés.

Paralelamente a todo esto, la Fundación MRA ha llevado desde el primer momento un trabajo de formación permanente en la línea de *Otros mundos son posibles*. En este marco se han abordado en profundidad la cuestión social y ecológica, la historia del movimiento obrero y el sindicalismo, la no violencia, la historia de

## Lanean ari gara toki-mailako moneta bat Iparraldean sortzeko; euskal esparrukoa, ekologikoa eta elkartasunezkoa izatea helburu duena

Euskal Herria y del movimiento *abertzale*, la ordenación del territorio, la economía, las técnicas militantes (comunicación, animación de reuniones, concepción de campañas...). Susan George, Jose Elorrieta, Mikel Aramendi, Amaia Muñoa, Marie-France Hirigoyen, Michel Husson, Yves Cochet, Victor Pachon, Michel Berhocoirgoin, Alain Lipietz... son algunas de las numerosas personalidades y militantes que han participado en estas sesiones, cursos de formación y conferencias.

**-La actividad ha sido ingente. ¿Qué resultados ha tenido y está teniendo todo este trabajo?**

**Txetx:** Por ejemplo, en torno de esta dinámica de formación se ha ido formando poco a poco un núcleo de militantes que se reúnen regularmente para debatir y analizar la situación y las necesidades de Iparralde. Cuando la Fundación MRA organizó en febrero de 2008 una serie de conferencias con Hervé Kempf, autor del libro *Cómo los ricos destruyen el planeta*, se produjo un chasquido: este núcleo de militantes decidió, entonces, crear un movimiento que liga la cuestión social y la cuestión ecológica en Ipar Euskal Herria.

Empezó así un proceso de discusión y reflexión que tuvo un paréntesis importante, entre septiembre de 2008 y marzo de 2009, cuando se desarrolló la primera gran campaña de apoyo a EHLG, que se veía en riesgo de ser prohibida por el estado francés.

Nuestras energías militantes se dedican por entero a esta importante batalla y que culminó con una magnífica victoria.

**-Mattin:** El proceso de definición se retomó en marzo de 2009, y la movilización internacional que nació ante la perspectiva de la cumbre de Copenhague hizo el resto. Una llamada a constituir un movimiento que uniese la cuestión social y ecológica, la urgencia climática y la justicia social se lanzó el 17 de junio de 2009 durante una conferencia de Serge Latouche, que fue organizada por la Fundación MRA, en Baiona. Una semana más tarde nació Bizi. Tras dos años y medio de recorrido, Bizi es un movimiento especialmente activo, más bien arraigado en Lapurdí, presente en cuestiones como la política de transporte, las finanzas social y ecológicamente responsables, el movimiento contra la reforma de las pensiones o en la cuestión de la deuda pública, los sistemas alternativos de consumo y distribución, etc. Se firmó un convenio de colaboración entre Bizi y la Fundación MRA para todo lo relativo a las actividades de formación.

**-Xabier:** Por otra parte, fue con motivo de un forum organizado conjuntamente entre la Fundación MRA y Bizi cuando surgió por primera vez la idea de crear una moneda local en Iparralde. Era abril de 2011, y este forum que durante 15 días analizó las alternativas concretas al capitalismo reunió a cerca de 800 personas. Desde entonces la idea se ha desarrollado; hoy es un proyecto que se está trabajando muy seriamente por un grupo de militantes de orígenes y recorridos muy diferentes, pero a quienes mueve la voluntad de crear una moneda local vasca, ecológica y solidaria en este Iparralde desprovisto de toda existencia institucional y oficial.

**-¿Cómo veis el futuro de ELA y de la Fundación MRA en Iparralde?**

**-Txetx:** Lo que es seguro, en todo caso, es que será pensado y decidido en Iparralde, por los militantes de Iparralde, en el marco de una reflexión nacional compartida de manera permanente con el Comité Nacional y el Comité Ejecutivo de ELA.

Desde el último congreso de ELA, en noviembre de 2008, se han producido dos novedades: un representante de Iparralde -que soy yo- asiste al Comité Nacional de ELA y participa en las reflexiones y debates del sindicato. Mis aportaciones en estas reuniones son el fruto de la reflexión realizada en Iparralde por un grupo de militantes abertzales sobre la situación en el conjunto de Euskal Herria.





# ARGENTINAKO IKASGAIAK

## › GORKA QUEVEDO

**C**orralitoaren aurreko hamarkadak honako ezaugarriak izan zituen: pribatizazioak, murrizketak eta herrialdeko ondarearen ematea. Nazioarteko Moneta Funtsak (NMF) eta Munduko Bankuak (BM) presioa egiten zuten, baina gero konplizeak behar zituzten erakundeetan. Horiek izan ziren errudunak, ezinbesteko kolaboratzaileak, izen eta abizenak dituztenak. Janaria zegoen tokian gosea asmatu zuten. Baliabideak eta aberastasunak zeuden lekuan eman egin zituzten. Dena egiteko zegoen, baina langabetuak sortu zituzten”.

“Herriek ez dute euren buruz beste egiten, konponbidea bilatzen saiatzen dira. Argentinako herriak *aski da!* esan zuen. Gizarte mugimendu erraldoi baten gisan antolatu zen.

Indibidualismoaren aurrean irteera kolektibo bat bilatu zuen”.

“Europara heldu naizenean, bertako egunkariak irakurtzen hasi eta denboraren tunelean sartu naizela iruditzen zait: NMFk eta BMk duela bi hamarkada Argentinan esaten zituzten gezur berdinak; patronalarekin langile-jendearen aurka doazen akordioak sinatzen dituzten sindikatu konplizeak; kapitalismoaren konplize diren politika-kasta bat herriari sakrifizioak eskatuz... Hitz berdinak, inposizio berdinak, konplize berdinak”.

“Beldurra izatea zilegi da, baina beldur horri aurre egiten diozunean gauzak aldatzen hasi zaitezke. Arerioa ez da gutxietsi behar, baina ez da uste duguna bezain ahalsua. Jendeak garaipenera eramango duen

bidea nahi du. Azken emaitza porrota izango den eszenatoki bat marrazten baduzu, ziur galduko duzula. Horregatik antolatu beharra dago. Afiliatu, zure borrokan daudenekin aliantzak egin, antolatu... Isolatzen bagara, galduak gaude”.

“Kultura eta ideologia ezinbestekoak dira beldur eta mehatxuei aurre egiteko. Ezarri nahi diguten bideak ez garamatza inora, gezur hutsa da. Nahitaezkoa da herria horretaz konbentzitzea. Baina horretarako lehenengo gauza norbere burua konbentzitzea da. Ez bazaude zu ziur, ezin duzu inor konbentzitu”.

**Argentinan ikasgai bat** atera badugu zera da: borrokatu ez zen tokietan galdu egin zen. Borrokatu zen tokietan, berriz, ez zen galdu, eta zenbait tokietan irabazi egin zen. Horregatik saiatzen da kapitala gu geldurtzen: badaki aurre egiten badiegu, ezin gaituztela menderatu”.

“Egia da egun Argentinan egoera ez dela perfektua. Aberastasunaren banaketa bidegabekoa izaten jarraitzen du, eta oraindik asko dira pobrezian bizi direnak. Baina gauza askotan aurrera egin dugu. Egoera nabarmen hobea da, eta oraindik hobea izateko oinarriak jarri ditugu. Ez dago politiko bakar bat ere murrizketez hitz egitea ausartzen dena. Edo soldatak izozteaz. Edo langileon eros-ahalmena kaltetuko duen neurrietaz. Horrek ez du atzera bueltarik. Ez dago neurri neoliberalen inguruan mintzo denik. Hori izan da gure garaipena”.

**P.D.** Argentinako CTA sindikatuko ordezkari Pablo Micheli eta Victor de Gennaro gurean izan berri dira. Biek oso hausnarketa interesgarriak utzi dizkigute. Hemen batzuk jaso ditugu. Gehiago entzun nahi dituenak, [www.mrfundazioa.org](http://www.mrfundazioa.org) helbidean aurkituko ditu. Eta ez da damutuko.